

இதழ்-எபு

01.12.2022



வாஞ்சவெள்வத்தற்கான பயனாக



# குறை ஒன்றும் கிடைவே...!



இந்த பூமிப்பந்தில் எல்லோருக்கும் எல்லாம் கிடைத்துவிடுவதில்லை. அப்படிக் கிடைத்துவிட்டால் ஆச்சரி யங்களுக்கும் அனுபவங்களுக்கும் இடமேயில்லாமல் போய்விடும். “எந்த சாமி சிலையையும் நான் ஊனமாக செய்ததில்லை” என்று ஒரு மாற்றுத்திறனாளியான சிற்பி சொல்லும் பிரபல வசனத்தை நாம் எல்லோரும் அறிந்திருப்போம். அந்த வரியின் கணதி மிக அதிகமானது.

அண்மையில் உலகக்கிண்ண தொடரின் பிரபல வயதேயான என்ற உலகமே	ஆரம்பமான காற்பந்துத் நிகழ்வில் நடிகர் மோர்கன் தோன்றிய 20 கானிம் அல்மிப்தாஹ் கத்தாரிய இளைஞரை ஆச்சரியத்துடன் பார்த்தது.
---	--

பிறக்கும்போது அரைவாசி உடம்புடன் பிறந்த இவ்வாலிபர் நம்பிக்கை இழக்கவில்லை... சளைக்கவில்லை... கவலைப்படவில்லை... முடியாது என்றிருக்கவில்லை. தனது கைகளையும் சக்கர நாற்காலியையும் பயன்படுத்தி தனது வாழ்வில் மிகப்பெரும் சாதனைகளைப்



படைத்து வருகின்றார். கல்வி கற்றார்... முயற்சித்தார்... முன்னேறினார். கத்தாரில் மட்டுமல்ல உலகளவிலும் இன்று பிரபல்யமான ஒருவர். 2022 உலகக் கிண்ணப் போட்டிகளின் அதிகாரப்பூர்வ தூதுவராக நியமிக்கப்பட்டார். தனது தோற்றும் பற்றி ஒரு நேர்காணலில் அவர் பின்வருமாறு கூறுகிறார். “என்னை இறைவன் அழகிய தோற்றுத்தில்தான் படைத்துள்ளான் என்று மனப்பூர்வமாக ஏற்றுக் கொள்கிறேன்.” என்கிறார்.

ஒரு விடயம் குறையா இல்லையா என்பது அதை நாம் எவ்வாறு எடுத்துக் கொள்கிறோம் என்பதில்த்தான் உள்ளது. எங்கள் எண்ணங்கள் தான் எங்கள் வாழ்க்கையை தீர்மானிக்கின்றன. ” வேண்டிய யாவும் வாய்த்த ஒருவன் சாவையும் வேண்டி செத்த கதைகள் ஆயிரம் உண்டு.” என்கிற பாடல் வரிகளும் இதைத்தான் சொல்கின்றன.

எனவே எமக்குக் கிடைத்த ஆரோக்கியமான உடம்பையும் அழகான வாழ்க்கையையும் வீணான விடயங்களில் கழித்து குறிப்பாக போதைப்பொருள் போன்ற சமூக சீரழிவு விடயங்களின் மாய வலைகளுக்குள் சிக்காமல் இன்பமான வாழ்வை அனுபவித்து வாழ்வோமாக.

**எண்ணம் பேரல் வரழக்கை!**



www.thumi.org

@thumi2016@gmail.com

www.facebook.com/Thumi06



ஆசிரியர்  
ச. சந்தோஷன்

இகை ஆசிரியர்கள்  
ஜ.வி. மகாசேனன்  
இ. வினோஜன்

திறநாய்வாளர்கள்  
கு. கீர்த்தனன்

வழவழைப்பாளர்  
வ. குணநீதன்

செய்தியியலாளர்  
ந. மறூரன்

## துமிவிதமில்லை துமிச்சுறவு...

- |    |   |    |                                       |
|----|---|----|---------------------------------------|
| 04 | உலகப் போது மரம்                             | 22 | ஒரு சின்னஞ்சிறுக்கதை                  |
| 11 | விடியலில் ஓர் கனவு                          | 23 | ஸமீக்ஷைலியல்                          |
| 12 | பரியாரியார் Vs அய்யர்                       | 28 | சிற்திராங்கதூ                         |
| 16 | விழித்தவரெல்லாம்<br>பிழைத்துக் கொள்வர்      | 35 | கட்டிளமைப்பருவம்<br>கவனம்! கவனம்!     |
| 17 | போதைப்<br>போடகளுக்கெதிரான<br>போரின் அவசியம் | 40 | ஜெகஜோதியாக<br>பிர்காசிக்கும் ஜெகதீசன் |



துமியின் உறவுகளுக்கு  
நக்தரர் தின  
நல்வாழ்த்துக்கள்



# உலகப் பொது மற்றும்

**'கரலந்களில் அவன் வசந்தம் கலைகளிலே அவன் ஓவியம்'**

என்று சொன்ன கவியரசு கண்ணதாசன்,

**'மரதந்களில் அவன் மரர்கழி மலர்களிலே அவன் மல்லிகை'**

என்று மார்கழி மாதத்தையே பாராட்டுகின்றார்.

அப்படி என்ன மார்கழி மாதத்திற்கு மட்டும் தனிப்பெருமை?

**'மரதந்களில் நரன் மரர்கழி'** என்று மாதவக்கிருஷ்ணனே சொல்வதற்கு காரணம் இல்லாமல் இருக்குமா?

இம்மார்கழி மாதத்தில் அதி காலையிலேயே நாம் எழுந்து விடுகிறோம். நாம் மட்டுமல்ல! தேவர்களும் எழுந்து தெய்வ தரிசனம் பெறுகிறார்களாம்.

எப்படி என்கிறீர்களா? கை முதல் நாள் முதல் உத்ராயணம் என்கிற பகல் பொழுது தேவர்களுக்கு. அப்படியானால் அதற்கு முன் வருகிற இம்மார்கழி தேவர்களுக்கு அருணோதய நேரம் தானே!

அதனால் தான் தேவர்கள் துயில் எழும் காலமாகவும், இறைவனைத் துயில் எழுப்பும் காலமாகவும் (திருப்பள்ளி எழுச்சி) கொண்டு, வீட்டில் உள்ள பெண்கள் அதிகாலையில் வீட்டிற்கு வெளியே திறந்த வெளியில் கோலமிடச் செல்ல வேண்டும் என்றும், ஆண்கள் ஊர் வீதிகளில் திருப்பாவை, திருவெம்பாவைப் பாடல்களைப் பாடிக்கொண்டு உலா வருதல் வேண்டும் என்றும் நம் முன்னோர்கள் வகுத்து வைத்துள்ளனரோ என்று எண்ணத் தோன்றுகிறது.

**'மரர்கழித் திங்கள் மதி நிறைந்த நன்றானில்...'** என்று பாசுரம் பாடிய ஆண்டாள் கூட மார்கழி மாதத்தில் தான் அந்த பரந்தாமனை கரம்பற்றிக் கொண்டாளாம். மார்கழித்திங்களின் மகத்துவங்கள் சொல்லச் சொல்ல நீஞும்.

பொதுவாக திங்கள் என்ற சொல்லிற்குத் தமிழில் இருபொருள் உண்டு. ஒன்று : சந்திரன் இன்னொன்று : மாதம். ஏன்? சந்திரனையும், மாதத்தையும் ஒரே



சொல்லில் குறித்தார்கள் என்றால் பெளர்ணாமி சந்திரன் ஒளிவீசும் நானுக்குரிய நட்சத்திரம்தான் மாதங்களுக்குப் பெயராகவே அமைந்தது. சித்திரை விண்மீனில் முழுநிலா வரும் மாதம் சித்திரை மாதம். விசாக நட்சத்திரத்தில் வெண்ணிலா வரும் மாதம் வைகாசி மாதம். இம்முறையில் பெளர்ணமியும் மிருகசீர்ஷமும் சேர்ந்தது மார்கழி! வெப்பம் மிகுந்த நம் நாட்டிற்குக் குளிர்ந்த பனியைத் தருகிற இம்மாதம் ஒரு ‘விழர மரதம்’ என்றால் அதில் வியப்பென்ன இருக்கிறது?

குளிரை நாம் கொண்டாடுவதில் வியப்பில்லை தான். ஆனால் குளிரிலே திளைக்கும் மேலைத் தேயர்கள் கூட இந்த மார்கழிப் பெருங்குளிரை கொண்டாட்ட காலமாக கொள்கிறார்களே, அது வியப்புத்தானே?

இந்தப்பூமி, தோன்றிய காலத்திலிருந்தே ஓய்வில்லாமல் சுழன்று கொண்டிருக்கிறது. காலம் காட்டும் கடிகாரமும் நிற்காமல் ஓடிக்கொண்டே இருக்கிறது. மனிதனும் தொடர்ந்து இயங்கிக்

கொண்டே இருக்கிறான். பூமியை சிறிது நேரம் சூழலாமல் இருக்க செய்ய முடியுமா? அந்த சக்தி எம்மிடம் இல்லை. கடிகாரம் காட்டும் காலத்தை நிறுத்தி வைக்க முடியுமா? முடியாது. ஓடிக்கொண்டிருக்கும் மனிதனை கொஞ்சமாவது ஓய்வு கொள்ளச் செய்யலாமா? முடியும்.

உலகெங்குமுள்ள உழைத்துக் களைத்த மக்களை ஓய்வாய் இன்பமயாய் உல்லாசமாய் களிக்க வைக்க ஒரு காலம் என்றால் அது மார்கழித்திங்கள் தானே.

உலகத்தின் பொது மொழி ஆங்கிலம் என்றால் உலகத்தின் பொது இன்பம் எது? பொதுக் கொண்டாட்டம் எது? பொது விடுமுறைதான் எது?

புத்தாண்டு கூட நாட்டுக்கொரு நாளாய் கொண்டாடுகையில் ஒரு பண்டிகை மட்டுமே உலகமெங்கும் ஒரே நாளாய் எல்லோராலும் பெரும்பரவசத்தோடு கொண்டாடப்படுகிறது. அதுதான் யேசுபாலன் பிறந்த தினம். நத்தார் பண்டிகை.

ஆனால் உலகின் ஒற்றுமைப் பெருவிழாவான இந்த நத்தார் பண்டிகையை நாம் அனைவரும் கொண்டாடுகிற முறை பற்றியும் சிந்தித்துப்பாருங்கள். இந்த ஒற்றுமையில் கூட எத்தனை வேற்றுமைகள்! நத்தார் கொண்டாட்ட நாளில் ஒவ்வொரு நாட்டவரும் விரும்பியுண்ணும் உணவுகள் வேறு வேறு! ஆசை கொண்டு அணிகின்ற ஆடைகள் வேறு வேறு! வாழ்த்துகள் சொல்லிக்கொள்கின்ற பாதை



கள் வேறு வேறு! வாழ்வியல் முறையே வேறு வேறு! இப்படி எல்லாம் வேறுபட்டிருக்க நத்தார் பண்டிகையில் ஓர்சம் மட்டும் உலகம் முழுதும் ஒன்றாய் உயர்ந்து நிற்கிறதே அது எப்படி?

எதைச் சொல்கிறோம் என்று நீங்கள் நிச்சயம் ஊகித்திருப்பீர்கள். அப்படியில்லையென்றால் அட்டைப் படத்தை பாருங்கள்.. புரியும்!

கிறிஸ்மஸ் மரம்.. ஒரு மரத்தை எடுத்து வந்து அழகூட்டி இந்த நத்தார் பண்டிகையை - இயேசு பாலன் பிறப்பை உலகமெங்குமுள்ள மக்கள் ஏகோபித்த முறையில் கொண்டாடுவது நாம் சொல்லி வியக்க வேண்டிய ஒரு பேராச்சரியம் தானே..

உலகமெங்கும் வாழும் பல வல்லரசு நாட்டினர் எப்படி ஒரு விடயத்தை ஏகோபித்த விதமாக ஏற்றுக் கொண்டனர்? அது சாத்தியமில்லாத ஒன்றால்லவா?

முதன்முதலில் எங்கு தோன்றி இருக்கும் இந்த முறை? அது எப்படி உலகம் முழுதும் வியாபித்தது?

பல முட நம்பிக்கைகளை தகர்த்தெறிய வேண்டும் என்று படையெடுத்த சென்ற மதம் இந்த ஒரு மரம் சார்ந்த அலங்காரத்தின் மீது மட்டும் இப்படி பெருநம்பிக்கை கொண்டிருப்பது எதனால்?

எல்லா ஆழமான நம்பிக்கைகளும் ஒரு அவநம்பிக்கையில் இருந்து தானே தொடங்குகின்றன.

பிரிட்டனில் பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் பச்சை இலைகளையும், கொம்புகளையும் வாசல்களில் தொங்க விட்டார்கள். அப்படிச் செய்தால் தீய ஆவிகள் அனுகாது என்னும் நம்பிக்கை அவர்களிடத்தில் ஆழமாக இருந்தது.

கிறிதஸ்தவர்களால் மதமாற்றும் செய்யப்பட்ட பாகன் இன மக்கள் வனத்தை வணங்கியமையால் காடுகளில் இருக்கும் பைன் அல்லது ஒக் மர வகைகளை எடுத்து வந்து ஊரில் வைத்தும் வழிபட்டனர்.

ஜெர்மனியில் கி.பி. பத்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த புனித போனிபேஸ் என்ற பாதிரியார் கிறிஸ்தவ மக்கள் மத்தியில் இப்படி பல மூடநம்பிக்கைகள் இருந்ததாகச் சாடியும் எதிர்த்தும் வந்தார். ஊர் ஊராகச் சென்று மதப் பிரச்சாரம் செய்து வந்த அவர், ஒக் மரம் ஒன்றை மக்கள் வழிபடுவதைக் கண்டு கடுங்கோபம் கொண்டிருந்தார்.

ஒருமுறை அவர் வீதியில் செல்லும் போது ஒர் ஒர்க் மரத்தைக் கண்டார்.





அந்த மரத்தை உடனே வெட்டி வீழ்த்தினார். அந்த மரம் மீண்டும் துளிர்த்துவிடாமல் இருக்க அந்த மரத்தின் வேற்புபகுதியையும் அங்கிருந்து பெயர்த்தெடுத்து அப்புறப்படுத்தினார்.

ஆனால் மரம் இருந்த அதே இடத்திலிருந்து அடுத்த சில தினங்களிலேயே ஒக்மரக் கன்று முளைத்து விறுவிறுவென்று வளர்ந்து ஓராண்டு காலத்துக்குள்ளாக முன்பிருந்த மரத்தைப்போலவே கம்பீரமாக எழுந்து நின்றது.

பாதிரியார் போனிபேஸ் தனது ஹழியத்தை முடித்துக்கொண்டு மீண்டும் அவ்வழியே திரும்பியபோது தாம் வெட்டிப்போட்ட இடத்தில் புதிய மரத்தைக் கண்டார். வியந்தார். அதனடியில் முழுந்தாளிட்டு ஜெபிக்கத் தொடங்கினார். அதை அன்றுமதல் இயேசு உயிருடன் மீண்டெழுந்த உயிர்த்தெழுதலின் அடையாளமாக பார்க்கத் தொடங்கினார்.

அந்த மரம் முளைத்த செயலை இயேசவின் உயிர்ப்போடு தொடர்புபடுத்தி தன்னுடைய கிறிஸ்தவ போதனையை அன்றிலிருந்து மும்முரப்படுத்தினார் பாதிரியார் போனிபேஸ்.

அன்றிலிருந்து கிறிஸ்தவ மரத்தின் ஒரு புனிதப்பொருளாக கிறிஸ்மஸ் மரம் பார்க்கப்பட்டது. ஆனாலும் அந்த மரம் அப்போதும் கூட ஒர் அலங்காரப் பொருளாக கிறிஸ்து பிறப்பு கொண்டாட்டங்களில் பயன் படுத்தப்படவில்லை. இயேசு

கிறிஸ்து பிறந்தபின் முதன்முதலில் கிறிஸ்துமஸ் தினம் கிபி 336 ல் தான் கொண்டாடப்பட்டது. அன்றிலிருந்து கிபி 1510 வரை கிறிஸ்துமஸ் மரத்தின் விதை அக்கொண்டாட்டத்தில் விதைக் கப் பட்டிருக் கவில் லை என்பதே உண்மையாகும்.

1510ஆம் ஆண்டு மார்ட்டின் லூத்தர் கிங் ஒரு கிறிஸ்துமஸ் கால பனி நாளில் பனி படர்ந்த சாலை வழியாக நடந்து சென்றார். அங்கிருந்த சிறு சிறு பச்சை மரங்களின் மீது படர்ந்திருந்த பனியில் அழகு அவரை ஈர்த்தது. அந்தப் பனிகளில் வெளிச்சம் பட்ட உடன் அவை தகதகவென மின்னி பிரமிக்கவைக்கும் அழகுடன் ஒளிர்வதை கண்டு வியந்து இரசித்தார். அந்த அழகை தன் மாளிகைக்குள்ளேயும்





உருவாக்கவேண்டும் என்று முடிவு செய்தார். உடனே ஒரு : பிர் மரத்தை எடுத்து அதை மெழுகுவர்த்திகளால் அலங்கரித்து கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவில் முதன்முதலில் பயன்படுத்தினார் மார்ட்டின் லூத்தர் கிங். கிறிஸ்மஸ் மரம் அலங்காரங்களுடன், கிறிஸ்மஸ் விழாக்களில் நுழைந்தது அப்போதுதான் என்பதே அறியப்படும் செய்தியாகும். அன்றீலிருந்து ஜெர்மனிய மக்களால் கிறிஸ்மஸ் மர அலங்காரம் விரும்பப்பட்ட ஒன்றாக மாறிப் போனது.

1521ல் பிரான்ஸ் இளவரசி ஹெலீனா தனது திருமணத்திற்குப் பிறகு ஒரு கிறிஸ்மஸ் மரத்தை பாரீஸ் நகருக்குக் கொண்டு வந்து கோலகலமாக விழா கொண்டாடினார். பிரான்ஸீல் கிறிஸ்மஸ் கொண்டாட்டங்களில் கிறிஸ்மஸ் மரம் நுழைந்ததன் முதல் நிகழ்வாக வரலாறு இதனையே குறித்து வைத்திருக்கிறது.

அவ்வாறே பதினெட்டாம் நூற்றாண்டுகளில் ஜெர்மனி, பிரான்ஸ், ஆஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் கிறிஸ்மஸ் மர அலங்காரம் வெகுவாகப் பரவிவிட்டது.

இதேபோல் இங்கிலாந்தில் கிறிஸ்துமஸ் மரம் நுழைய இங்கிலாந்து ராணியே முக்கிய பங்கு வகிக்கிறார். இங்கிலாந்துக்குள் இந்த கிறிஸ்மஸ் மரம் வந்த விதம் சுவாரஸ்யமானது.

இங்கிலாந்து அரசி விக்டோரியா அடிக்கடி ஜெர்மனி நாட்டுக்குப்

பயணம் செய்வதுண்டு. அப்படிப்பட்ட பயணங்கள் அவருக்கு ஜெர்மனிநாட்டு இளைஞர் இளவரசர் ஆல்பர்ட்டுடன் காதலை வளர்த்தன. திருமணம் செய்துகொண்ட இருவரும் இங்கிலாந்து திரும்பினார்கள்.

1841ல் அரசர் ஆல்பர்ட் ஜெர்மனிய வழக்கப்படி ஒரு அலங்காரம் செய்த மரத்தை இங்கிலாந்திலுள்ள விண்டஸர் மாளிகையில் வைத்து விழா கொண்டாடினார். அதுவே கிறிஸ்மஸ் மரத்தின் இங்கிலாந்து பிரவேசம். அந்த கிறிஸ்மஸ் மரம் அழகிய பொம்மைகளாலும், சிறுசிறு கைவினைப் பொருட்களாலும், நகைகளாலும், சிறு சிறு இசைக்கருவி வடிவங்களாலும், பழங்களாலும், மெழுகுவர்த்திகளாலும் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது. அரசி அந்த மரத்தின் அழகில் மயங்கினார்.

இனி மாளிகை விழாக் கொண்டாட்டத்தில் நிச்சயம் அந்த மர அலங்காரம் வேண்டும் என்று சேர்த்துக் கொண்டார். இங்கிலாந்து மக்களும் அதை ஆமோதிக்க, இங்கிலாந்து தேசத்தில் கிறிஸ்மஸ் கொண்டாட்டங்களில் கிறிஸ்மஸ் மரம் அலங்காரங்கள் கொள்ளத் தொடங்கியது.





அமெரிக்காவில் கிறிஸ்மஸ்மரத்தின் நுழைவிற்கு நீண்ட காலம் தேவைப்பட்டது. முதன் முதலில் 1747 களில் அமெரிக்காவிலுள்ள பென் சில்வேனியாவில் ஜெர்மனியிலிருந்து குடியேறிய மக்களால் கிறிஸ்மஸ் மரம் பயன்படுத்தப்பட்டது. ஆனாலும் அது பிரபலமடையவில்லை. ஐரோப்பிய வழக்கத்தை அமெரிக்கர்கள் ஏற்றுக் கொள்வார்களா என்ன!

பின் 1830ல் அங்கு பார்வைக்கு வைக்கப்பட்ட ஒரு கிறிஸ்மஸ் மரம் அமெரிக்க மக்களை வெகுவாக ஈர்த்தது. அதன் பின் சுமார் இருபது ஆண்டுகள் கடந்தபின் கிறிஸ்மஸ் மரம் ஒரு ஆலயத்தின் வெளியே கிறிஸ்மஸ் கொண்டாட்டத்துக்காக வைக்கப்பட்டது. அந்த நிகழ்வே கிறிஸ்மஸ் மரம் அமெரிக்காவில் பரவ முக்கிய காரணியாயிற்று. அந்த நூற்றாண்டின் இறுதியில் பரவலாக அமெரிக்கா முழுவதும் இந்த கிறிஸ்மஸ் மரம் அறியப்பட்ட ஒன்றாகிவிட்டிருந்தது.

இங்கிலாந்தில்கூட சுமார் நான்கடி உயர்மான கிறிஸ்மஸ் மரங்களைப் பயன்படுத்துவதே வழக்கமாய் இருந்தது. எல்லா விஷயங்களிலும் ஐரோப்பியர்களிடமிருந்து வித்தி யாசப்பட வேண்டும் என்று விரும்பும் அமெரிக்கர்கள் தங்கள் கிறிஸ்மஸ் மரத்தை வீட்டுக் கூரை வரை உயரமுள்ளதாக ஆக்கிக் கொண்டார்கள்.

ஆனால் இங்கிலாந்தில் இந்த கிறிஸ்மஸ் மர விழா பரவுவதற்கு முன்பாகவே கண்டாவில் அது

நுழைந்துவிட்டது. பதினெட்டாம் நூற்றாண்டுகளில் கண்டா மக்கள் கிறிஸ்மஸ் மரத்தை வண்ண வண்ண பொருட்களாலும், கைவினைப் பொருட்களாலும் அலங்கரித்து அழகு பார்த்தார்கள் என்பது பல ஆராய்ச்சியாளர்களின் ஆய்வில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

கிறிஸ்தவமர அலங்காரத்தை மின் விளக்குகளை கொண்டு முதன் முதலில் அலங்கரித்தது யாராக இருக்கும் என்று ஊகிப்பீர்களா? இருண்டு கிடந்த உலகிற்கு மின்னால் ஒளி வீச்சு செய்தவர் தோமஸ் ஆல்வா எடிசனல்லவா! அவரது நெருங்கிய நண்பர் ஒருவர் மூலம் தான் கிறிஸ்துமஸ் மரத்தை விளக்குகளால் அலங்கரிக்கும் வழக்கம் ஏற்பட்டது. எடிசனின் மாபெரும் கண்டுபிடிப்பை மக்களுக்கு உணர்த்துவதற்காக அம்மரத்தைச் சுற்றி மின்விளக்குகளை ஏரியவிட்டராம் அந்த நண்பர்.





இப்படி நம்பிக்கை, காதல், நட்பு, அழகியல், அதிகாரம், போட்டி என எல்லாவற்றையும் குறித்து நிற்கும் ஒரு வரலாற்றுச் சின்னமாய் கிறிஸ்மஸ் மரம் ஒளிவீசிக் கொண்டிருப்பதை அது உலகெங்கும் வியாபித்து வளர்ந்த கதைகளினாலும் நாம் உணரமுடிகிறது.

சர்வ உலகமும் ஏற்றுக்கொண்டு அலங்கரிக்கின்ற கிறிஸ்மஸ் மரம் என்பது வெறும் அழகுப் பொருள் மட்டுமல்ல என்பதை நாமும் உள்ளாறு உணர்ந்து கொண்டால் நம் வீடுகளில் ஒளி வீசும் கிறிஸ்மஸ் மரம் அர்த்தமுள்ள ஓர் அழகியலில் அடையாளமாய் அனைவர் கண்களிற்கும் விருந்தாக ஆரம்பிக்கும் என்பதில் ஜயங்கொள்ள வேண்டியதில்லை.

**மரக்கு குளிரில் அலங்கர  
அணிவகுத்து மரகத  
ஒளியில் விளக்குகள் மின்ன  
மர்ட்டுத்தொழுவ நாயகனை  
யாவரும்  
வற்றத்திடுவேரம்...  
வணங்கிடுவேரம்!**

**அனைத்து நெஞ்சங்களிற்கும்  
நத்தர் கெரண்டரட்ட  
நல்வரத்துக்கள்!**

கண்ணாதசனின் இனிய வரிகளோடு ஆரம்பித்த இந்த கட்டுரையை கவியரசரின் இயேசுகாவிய வரிகளோடு நிறைவு செய்வதில் நிறைவாய் மகிழ்வடைகிறோம்.

**'தத்தவ ஞனம் புத்துயிர் பற்றது  
யூத நிலத்தினிலே!  
சத்திய வேதம் நின்ற நிலைத்தது  
தாரனி மீதினிலே!**

**எத்தனை உண்மை வந்து  
மிறந்தது**

**இயேசு மிறந்ததிலே!  
இத்தனை நரஙும் மரனிடன்  
வற்றவது  
இயேசுவின் வர்த்தையிலே!**

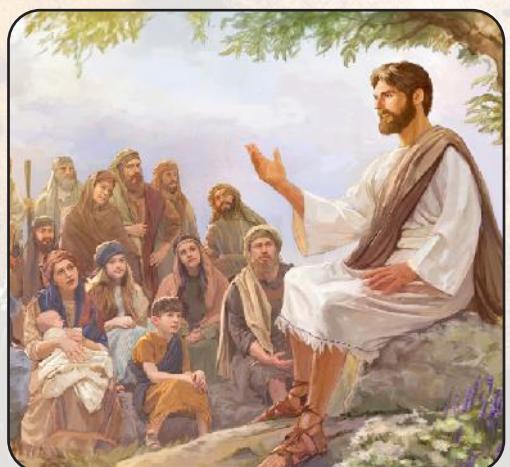
**மன்னிடை இயேசு மறையு  
வருவார்**

**என்பது சத்தியமே!  
புண்கள் இருக்கும் வரையில்  
மருந்து**

**தேவை நித்தியமே!  
விண்ணர சுமையும் உலகம்  
முழுதும்**

**இதுதான் தத்தவமே!  
எண்ணும் எழுத்தும் எல்லாம்  
அவரே**

**இயேசுவை நம்புவமே!**



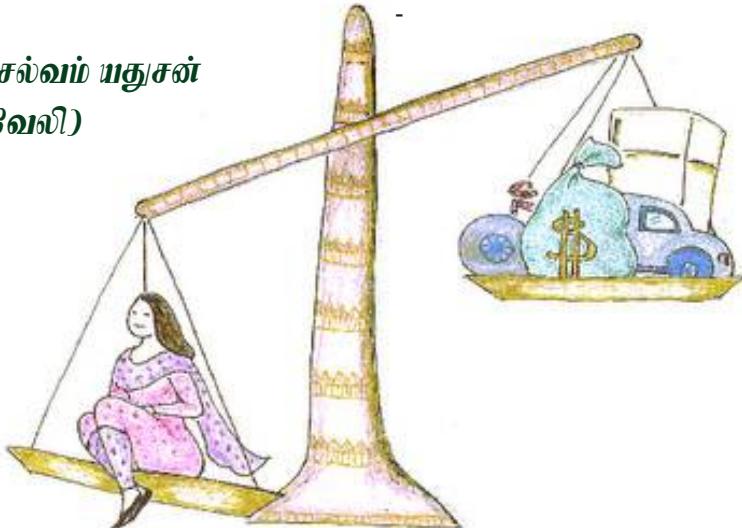
# விடியல்லீ ஓர் கனவு

விடியலில் அவள் கண்டதோர் கனவு //  
 வீதியின் இரு மருங்கும் தோறணங்கள் //  
 மணவறையில் மணப்பெண்ணாய் அவளிருக்க //  
 மன்னவன் அவள் கூட துணையிருக்க //  
 தேவர் நல் ஆசி நல்க //  
 தேன்மழையாய் வாழ்த்துக்கள் பொழிய //  
 இணைந்தன இரு மனங்கள் ஒருமனமாய் //  
 இறுதியில் அறிந்தாள் கனவென்று அப்பேதை //

வருகின்ற மனவாளர் எல்லோருமே //  
 வானளவில் சீர் கேட்டு நிற்க //  
 ஆடிப்போய் உடைந்து போவாள் //  
 அவ் அவலையின் ஏழைத்தாய் //  
 துலாபாரத்தில் பொன் பணம் கேட்டு நின்றால் //  
 துன்பமே தொடர் கதை தான் அவர்க்கு //  
 காலங்கள் வேகமாய் புரண்டோட் //  
 காத்திருப்பே கதியென்று ஆகினாளே //



**திருச்செல்வம் யதுசன்**  
**(அச்சுவேலி)**





3

# பரியாரியார் VS அய்யர்



எதாக்ஸ்டராஸ்ஸாலை

தனது ஆச்சிக்கு உடல்நிலை மோசம் என்று பார்க்கவாருமாறு ஜயர் ஆள் அனுப்பியும் தான் வராமல் தன் மகன் பரதனை அனுப்பி வைத்த பரியாரியார் மீது பயங்கர கோபம் கொண்டு பரியாரியார் வீட்டை நேருக்கி பொங்கி வந்த ஆத்திரத்தோடு வந்த ஜயரை தடுத்து நிறுத்தியது முறிந்து விழுந்த மகிழ் மரக் கொப்பு. அபாயங்களை இயற்கை முன் கூட்டியே அறிவிக்கத் தவறுவதுமில்லை. அதை மனிதன் உணர்ந்து கொண்டதாயுமில்லை. இங்கும் அப்படித்தான். மரக்கொப்பை ஏறி மிதித்து அப்பால் கடந்து வாசலைக் கடந்து உள்ளே போனார் அய்யர்.

இருமிக்கொண்டே வாங்கில் கிடந்த பரியாரியார் அய்யரின் வரவை உணர்ந்து கொண்டு எழும்ப முயன்று முடியாமல்ப் போய் மீள எழும்பி உட்கார்ந்து கொண்டார்.

வீட்டிலிருந்து பரியாரியாரை விழுங்கிவிடும் வேகத்தில் வந்த அய்யர் பரியாரியாரைக் கண்டதும் அசைவற்று நின்றார். ஏதோ ஒன்று அவரை பேச விடாமல் தடுத்தது. பேச மட்டுமா? பரியாரியார் முகத்தைக் கூட பார்க்க முடியாமல் தடுத்தது. எங்கோ பார்த்துக் கொண்டு நின்றார்.

வந்தவரை எழும்பி வரவேற்க முடியாத தன் இயலாமையை வெளிப்படுத்த பாரியார் அதீத பிரயத்தனம் செய்தார். ஆனால் அய்யர் அதை உணர்ந்து கொள்வதாக தெரியவில்லை.

“ஆச்சிக்கு கடுமை என்டுதானே ஆளை அனுப்பின்னாங்க. அதுக்கும் வராட்டி என்னன்னு நினைக்கிறதாம்!”

“அதுதான் பெடியனை அனுப்பின்னாங்க தானே!” இருமிக் கொண்டே பரியாரியார் சொன்னார்.

“அவனுக்கென்ன தெரியும்? கைப் பக்குவழும் இல்லை! தலைப் பக்குவழும் இல்லை!”

“சாஸ்வதன் கோயில்ல பூசை செய்யலாம் என்றால் பரதனும் வைத்தியம் பார்க்கலாம்தானே?”

சாஸ்வதன் அய்யரின் ஒரே மகன். அய்யர் அயலூர்க் கோயில்களுக்கு கும்பாபிஷேகம் என்டு போனால் சாஸ்வதன் தான் அங்க கோயில்ல பூசை! ஆனால் அவனுக்கு ஒரு மந்திரமும் ஒழுங்கா தெரியாது! இது பரியாரியாருக்கு நல்லாவே தெரியும். அய்யரின் மகன் என்ற ஒரே காரணத்துக்காக ஆகமங்கள் தெரியாத சாஸ்வதன் ஆலயத்தில்



பூசை செய்வதில் பரியாரியாருக்கு துமியளவும் உடன்பாடல்லை. இதை காலம் வரும்போது அப்யருக்கு உணர்த்த வேணும் என்டு காத்திருந்தார் பரியாரியார். இந்த சந்தர்ப்பத்தை இதற்கு அவர் பயன்படுத்திக் கொண்டார். ஆனால் அப்யரின் கோபம் மேலும் அதிகமானது.

“அஸ்வதன் என்ட மகன். அவன் செய்யாமல் வேற யார் செய்யுற?”

“அது மாதிரித்தான் பரதன் என்ட மகன். அது போதாதா?”

“அது மட்டும் போதுமா?”

“வேற என்ன வேணும்?”

”பரியாரியார் மகன் என்டாப் போல வைத்தியம் தெரியனுமோ!”

“ஜயான்ட மகனுக்கு மட்டும் மந்திரம் தெரிஞ்சா பூசை நடக்குது?”

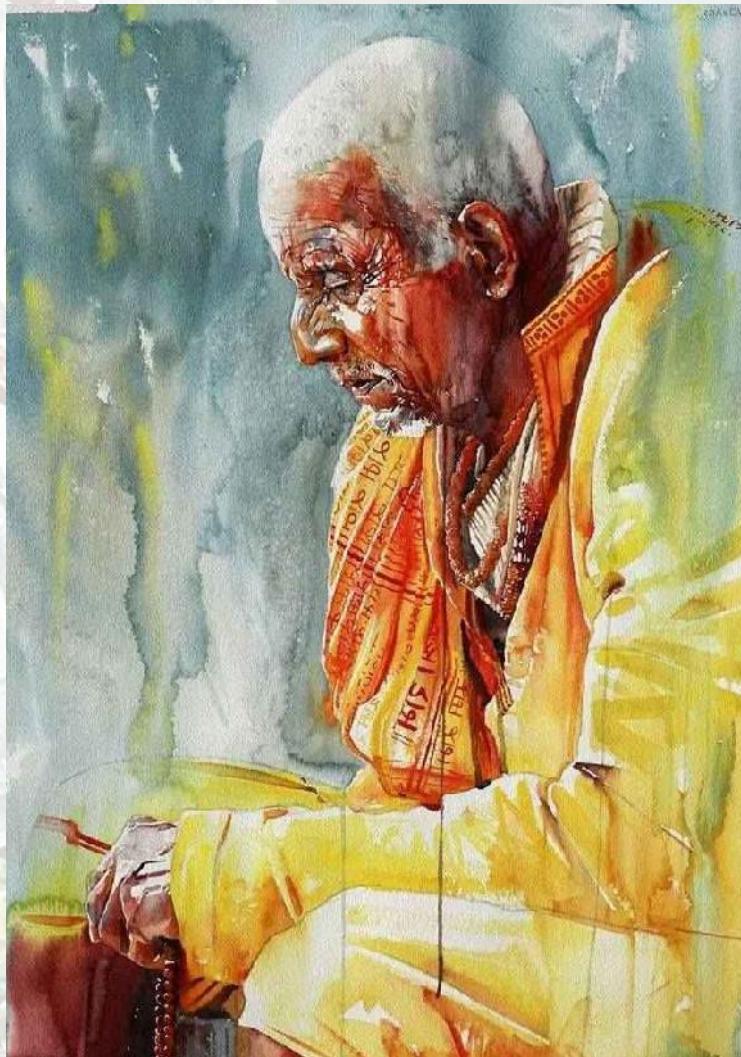
மேற்கொண்டு கதைக்க முடியாமல் இருமினார் பரியாரியார்.

”ஓகோ... அதுவா பிரச்சினை. அவனை இப்படி கொஞ்சம் கொஞ்சமா பழக்கினாத்தானே அவனும் படிப்பான்.”

“பரதனும் வைத்தியம் படிக்க வேணாமா? அதுதான் பழக்கட்டுமென்டு அனுப்பி வைச்சன்.”

பரியாரியார் எங்க சுத்தி எங்க வாறார் என்டு ஜயருக்கு நல்லாவே விளங்கியது. கோபமும் இன்னும் அதிகமானது.

“ஓ... அதுவும் இதுவும் ஒன்னா? ஆச்சியைப் படுக்கப் போட்டுட்டு இப்படி கதைக்கிறது கொஞ்சமும்





நல்லாயில்லை.” திரும்பி ஜயரின் முகத்தை பார்த்து சுட்டு விரலை நீட்டி அய்யர் சொல்வதற்கும் பரியாரியார் மனைவி பரமேஸ்வரி வருவதற்கும் சரியாக இருந்தது.

“வாங்கோ.. ஜயா.. வாங்கோ.. என்ன அப்பா...? ஜயாவை நிக்க வைச்சா கதைக்கிறது? மன்னிச்சுக் கொள்ளுங்கோ ஜயா! முதல்ல இந்த கதிரைல இருங்கோ... இந்தாங்கோ!”

“அம்மா பரமு! நான் இங்க இருக்க வரேல்ல கண்ணயோ!”

“கோப்படாதீங்கோ ஜயா.. முதல்ல இருங்கோ.. ஆச்சிக்கு என்ன மாதிரி இப்ப..?”

“அதுதான் உன்ட பெடியனை விட்டு சோலிய முடிக்கப் பாத்தீங்களே! இப்ப என்ன அக்கறையா குசலம் விசாறிக்கிறா?”

“ஜயோ... ஜயா.. என்ன இப்படிச் சொல்லியள்? அவ எங்களுக்கும் ஆச்சி போலத்தான்! இவருக்கு ரண்டு நாளா உடம்பே சரியில்லை. கண்ணே திறக்கேலாம கஷ்டப்படுறார். இன்டைக்குத்தான் கொஞ்சம் கொஞ்சமா கதைக்க தொடங்கி இருக்கிறார். அதால தான் ஜயா இவர் வரேல.”

“ஓ... அதுக்கான்டி ஒன்னும் தெரியாத பரதனை அனுப்பிவின்களா?”

“யாருக்கு ஒன்னும் தெரியாது. ரண்டு வருசமா எனக்கு வைத்தியத்துக்கு உதவிக்கு நின்டு எல்லாமே

நல்லா தெரிஞ்சிருக்கான் பரதன்.” அய்யருக்கும் பரமுவுக்குமான உரை யாலுக்கிடையில் தொண்டையை செருமிக்கொண்டே பரியாரியார் சொல்லி முடித்தார்.

“ஓம் அய்யா! இவரோட நின்டு நிறையவே தெரிஞ்சிருக்கு அவனுக்கு. அதோட நீங்கள் அனுப்பின ஆள் சொன்ன ஆச்சியின் நோய் அறிகளை வைச்சு இவரும் சில விசயங்கள் சொல்லித்தான் அனுப்பி வைச்சவர். பிரச்சனை வராது.” பக்குவமா பரமு சொன்னதைக் கேட்ட அய்யருக்கு இப்பதான் கொஞ்சம் நிம்மதியாக இருந்தது. நம்பிக்கை இல்லாததால் பரதன் கொடுத்த மருந்துகளை இன்னும் ஆச்சிக்கு கொடுக்காமல் நேரே இங்கே அய்யர் வந்துவிட்டார்.

“இதை இப்படி விளக்கமா சொல்லாமல் விசர்க்கதைகள் சொல்லிக் கொண்டிருந்தால் மனுசனுக்கு கோபம் வருமா? வராதா? ஆச்சி இப்படி படுத்து நான் பார்த்ததேயில்லை. வீட்டில எல்லாரும் பயந்து போய் இருக்கிறும்.”

“பயப்பிடாதீங்க ஜயா.. ஆச்சிக்கு எல்லாம் குணமாகிடும். அவர் ஏழும்பி நடக்கத் தொடங்கீட்டால் உடன ஒருக்கா கூட்டிட்டு வாறன்.”

“சரி சரி.. அப்படி வாழேன்டா சொல்லு என்ட ஓட்டோவ அனுப்பி வைக்கிறன்.”

“கட்டாயம் ஜயா.. ஏதும் அவசரம் என்டா ஆள அனுப்புங்கோ. நான் உடனை இவரை கூட்டிட்டு வாறன்.”



“சரி பிள்ளை நான் போட்டு வாறன்.” என்று போட்டு விறு விறேன நடந்து போனார் அப்யர். இப்பதான் அந்த மகிழ மர கொப்பு விழுந்து கிடப்பதை கவனித்திருக்க வேண்டும். திரும்பித் திரும்பி அந்த முறிந்த கிளையையே பார்த்த படி போய்க் கொண்டிருந்தார் அப்யர்.

பரியாரியார் நீண்ட நேரமாக எதுவுமே பேசிக் கொள்ளவில்லை. எதையோ ஆழமாக யோசித்துக் கொண்டிருந்ததால் வெளியிலக சம்பாசனைகள் அவர் காதுக்குள் நுழையவும் இல்லை. அனேகமாக அப்யர் புறப்பட்டதைக் கூட அவர் தெரிந்திருக்க வாய்ப்பில்லை.

கவனித்தீர்களா? பரியாரியார் கண்கள் நனைந்திருக்கின்றன. இன்னொன்றையும் கவனித்தீர்களா? அப்யரும் பரியாரியாரும் நேரடியாக பேசிக் கொள் எவேயில் எல். அப்படியென்றால் அவர்களுக்குள் இன்னும் எதேதோ இருக்க வேண்டும். அவர்களுக்குள் இன்னும் நிறைய இரகசியங்கள் புதைந்திருக்க வேண்டும்.

அப்யரை வழியனுப்பிவிட்டு பரியாரியார் படுத்திருந்த வாங்கிற்கு அருகில் வந்து அமர்ந்துகொண்டு பரமு பேச்கூக் கொடுத்தாள்.

“பரதனை நீங்கள் அனுப்பினது ஜயாக்கு சுத்தமா பிடிக்கேல்.”

“என்னால் உண்மைல் ஏலாது. ஆனா ஏலும் என்டாலும் நான் போயிருக்க மாட்டன்.”

“குட்டி ஜயா சாஸ்வதன் பூசை செய்ததில் அவ்வளவு கோபமா உங்களுக்கு?”

“நீயுமாடி...? எல்லாம் தெரிஞ்சும் தெரியாத மாதிரிக் கதைக்கிறாய்?”

என்டு பரியாரியார் கேட்டதும் தான் தாமதம் பரமுவின் முகம் மாறிவிட்டது. பரியாரியார் தொடர்ந்தார்.

“எல்லாம் பரதனுக்காகத்தான். ஆச்சியின்ட வருத்தத்திற்கு மருந்து போட மட்டும் நான் பரதனை அனுப்பல. அவன் தன்ட வருத்தத்திற்கும் மருந்து போட்டும் என்டு தான் அனுப்பின்னான்.” சொல்லிவிட்டு பெருமுச்சு விட்டார் பரியாரியார்.

“கௌசல்யா இப்ப வந்து நிக்கிறாளா என்ன?”

பரமேஸ்வரி கேட்டுக் கொண்டிருக்கும் போது படலையைத் திறந்து பரதன் வருவதை கண்டாள். பரியாரியாருக்கும் சமிக்ஞை காட்டிவிட்டு வீட்டிற்குள் சென்றாள்.

வந்து கொண்டிருந்த பரதன் கண்களும் கலங்கியிருந்தன.

**வைத்தியம் தொடரும்....**



சமகாலத்தில் நம்குழலில்  
அதிகரித்துவரும் போதை  
பழக்கத்திற்கெதிரான

செயற்றிட்டமொன்றை கலாநிதி.

ஆறு திருமுருகன் அவர்களின்  
வழிகாட்டலில் சிவபூமி அறக்கட்டளை  
மற்றும் அபயம் அறக்கட்டளை  
என்பவற்றுடன் இணைந்து துமி  
அமையம் முன்னெடுத்து வருகின்றது.

முதற்கட்டமாக பாடசாலை  
மாணவர்களுடனான  
கலந்துரையாடலாய், யாழ்ப்பாணம்  
இந்து கல்லூரி க.பொ.த உயர்தர  
புதுமுக மாணவர்களுடன்  
ஒர் கலந்துரையாடல்  
மேற்கொள்ளப்பட்டது.  
வளவாளர்களாக கலந்து  
மாணவர்களுக்குத் தேவையான  
தகவல்களை மருத்துவர். ரஜீவ்  
அவர்களும், மருத்துவர் மதன்ராஜ்  
அவர்களும் வழங்கினார்கள்.





ஜ.வி.மகார்சன்

# போதைப் பொருட்களுக்கு எதிரான பொறுள் அறங்கம்

வடக்கில் போதைப்பொருள் பாவனை அதிகரிப்பும் அதுசார்ந்த தாக்கங்களும் பெருமளவில் அதிகரித்துக் கொண்டு வருகின்றது. குறிப்பாக இளைஞர்கள், யுவதிகள் மற்றும் பாடசாலை மாணவர்களிடையையே போதைப்பொருட்களின் பயன்பாடும் அதிகரித்து வருவதாகவே யாழ்ப் பாணத்து நாளிதழ்களின் செய்தி தலைப்புக்களில் அவதானிக்கக் கூடியதாக உள்ளது. யாழ்ப்பாண பண்பாடு பாரம்பரியமாக கந்தபுராண கலாசார மரபுடையதென்ற உரையாடல் காலம் காலமாக தமிழ் மக்களிடையே ஆழமாக காணப்படுகின்றது.

எனினும் போருக்கு பிந்தைய குழலில் குழலில் 2013ஆம் ஆண்டை அண்மித்த காலப்பகுதியில் வாள்வெட்டு கலாசாரம் தொடர்பான உரையாடல் யாழில் முதன்மை

பெற்றது. தற்போது அதன் தன்மை குறைவடையவில்லையாயினும், அது பற்றிய உரையாடல் தளர்வுற்று, இளையோரிடையே வீரியத்தை பெற்றுள்ள போதைப்பாவனை அதிகமாக முதன்மை செய்திகளாக யாழ்ப்பாணத்து நாளிதழ்களில் இடம்பிடித்துள்ளது. எனினும் இதனைக் கட்டுப்படுத்துவது தொடர்பில் ஆரோக்கியமான செயற்பாடுகள் அத்தகையை முதன்மையை பெறத் தவறியுள்ளது. இக்கட்டுரை, வடக்கை அழிக்கும் போதையின் பாவனை தொடர்பிலும் அதன் எதிர்வினைவுகள் தொடர்பிலும் தேடுவதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

பேரழிவுக்குப் பிந்தைய குழலில் சமூகத்தை மீண்டும் கட்டியெழுப்ப கலாச்சாரம் முக்கியமானது. மோதல்கள் நகரின் அடையாளத்தை அழிக்கும் போது அல்லது



மாற்றியமைக்கும் போது அது இன்னும் முக்கியமானதாகிறது. இப்பின்னணியில் போரின் வெற்றி பெற்ற தரப்பு தனது வெற்றியை நிலைப்படுத்தி கொள்ள தோற்கடிப்பட்ட சமூகத்தின் கலாசாரம் மற்றும் பண்பாடு மீதே பேரழிவுக்கு பிந்தைய குழலில் புதிய போரை தொடுக்கும். இயல்பினில் பெரும் போரை சந்தித்து தோற்கடிப்பட்ட சமூகத்தின் போருக்கு பிந்தைய குழலில் பண்பாடுகளும் மரபுகளும் அழிக்கப்படும் போர் மெல்ல மெல்ல நகர்த்தப்படும். அவ்வாறாதொரு போர் ச் சூழலுக்கு குள் கேள்வேய 2009களுக்கு பின்னர் ஈழத்தமிழர்கள் வாழ்ந்து கொண்டுள்ளனர். போர் முடிவற்று ஒரு தசாப்தங்கள் கடந்துள்ள குழலிலும் ஈழத்தமிழர்கள் தங்களை நெறிப்படுத்த இயலாமைக்கு பிரதான காரணமும் இத்தகு மெல்ல நகரும் போரின் தாக்கங்களோயாகும்.

**தற்போது** அதிகரித்துள்ள போதைப்பொருள் பாவனை அதிகரிப்பு குறிப்பாக இளைஞர், யுவதிகள் மற்றும் மாணவர்களிடையே வீரியம் பெற்றுள்ள போதைப்பொருள் பயன்பாடு தமிழினத்தின் இருப்பு



சார்ந்த எதிர்காலத்துக்கு பெரும் அச்சுறுத்தலாகும். எனினும் வடக்கில் ஆரோக்கியமான எதிர்வினைவுகள் உரிய தரப்பினரால் இதுவரை முன்னெடுக்கப்படவில்லை என்பதே மக்களிடையே பெரும் விசனமாக உள்ளது. இதனை நுணுக்கமாக நோக்குதல் அவசியமாகிறது.

முதலாவது, போதைப்பொருள் பாவனையின் அதிகரிப்பானது தமிழ்த்தேசியத்தின் இருப்பையே பலவீணப்படுத்துகின்றது. தேசியம் என்பது மக்கள் திரஞ்சுன் மட்டுப் படுத்தப்பட்டதில்லை. அரசுறிவியல் உரையாடல்களில் முதன்மைப்படுவது போன்று தேசியம் என்பது மண், மக்கள் மற்றும் மாண்பு சார்ந்ததாகும். தமிழ் மக்களின் மண் மீதான போர் தொல்பொருள் தினைக்களத்தின் ஆக்கிரமிப்பு செயற்பாடுகள் மூலம் இலங்கை அரசாங்கத்தால் கச்சிதமாக நிகழ்த்தப்பட்டு வருகின்றது. மக்கள் மீதான போரே 2009இல் முள்ளிவாய்க்கால் இனப்படுகாலை வரை கொண்டு செல்லப்பட்டிருந்தது. மாண்பு சார்ந்த போரே 2009களுக்கு பின்னர் இளையோர்களிடம் விரவியுள்ள வாள்வெட்டு கலாசாரம் மற்றும் போதை கலாசார ஊக்குவிப்புக்களை டாக நிகழ்த்தப்படுகின்றது. மரபுதீயான பண்பாட்டை சிதைக்கும் போதைக்கலாசாரத்தின் அதிகரிப்பு தேசியத்தின் இருப்புக்கான நேரடியான சவாலாகும்.

இரண்டாவது, வடக்கில் உள்ள அரச நிர்வாகத்தினர் தங்களது பணியை முழுமையாக நிறைவேற்ற



தவறியுள்ளார்கள். போதைப்பொருள் வடக்கில் அதிகரித்து வரும் குழலில் வடக்கின் பொதுத்துறை நிர்வாகத்தினர் வழமையான அரசு செயற்பாட்டில் காட்டும் மெத்தனப் போக்குடனேயே போதைப்பொருள் பயன்பாட்டுக்கு எதிரான செயற்பாடுகளையும் முன்னெடுத்து வருகின்றனர். யாழ்ப்பாண மாவட்ட செயலகத்தின் நெறிப்படுத்தலில் ஒவ்வொரு பிரதேச செயலக அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தற்களின் பணிகளில் பாடசாலைகளில் போதைப்பொருள் பயன்பாட்டிற்கு எதிரான செயற்பாடுகள் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள போதிலும் அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தற்கள் காலை 9.00 மணி முதல் மாலை 4.00 மணி வரை கடமை நிமித்தம் பாடசாலைகளுக்கு செல்கின்ற போதிலும் வினைத்திற்னான செயற் பாடுகளை முன்னெடுக்காமையையே சமூகத்தில் அவதானிக்க்கூடியதாக உள்ளது. அதேநேரம் உயர் அதிகாரிகளும் தொடர்ச்சியாக கண்காணிப்பதில் அக்கறையை வெளிப்படுத்த தவறுகின்றார்.

பொதுத்துறை பணியாளர்களின் மெத்தனப் போக்குக்கு சரியான வெளிப்பாடாக அமைவது ஒரு பிரபலமான பண்பாட்டு பாரம் பரியத்தை கொண்ட கிராமம் ஒன்றின் கிராம சேவையாளரின் செயற்பாடு அமைகின்றது. அக்குறித்த கிராமத்தில் போதைப் பொருள் விற்பனை செய்யப்படும் இடம் சில இளைஞர்களால் அடையாளம் காணப்பட்டு குறித்த பிரிவுக்குரிய கிராம

சேவையாளருக்கு அறிவிக்கப்பட்டது. எனினும் கிராம சேவையாளர், போதைப்பொருள் விற்பனையாளர்களால் தனது பாதுகாப்புக்கு அச்சுறுத்தல் ஏற்படலாம் எனக்கூறி இளைஞர்களின் முறைப்பாட்டை உதாசீனப்படுத்தியுள்ளார்.

மூன்றாவது, பாடசாலை மாணவர்களிடையே போதைப்பொருள் பயன்பாடு அதிகரித்து வருவதாகவே செய்திகள் வெளிப்படுத்துகின்றது. பாடசாலை மாணவர்களிடையே போதைப்பொருள் பயன்பாடு அதிகரிப்பதில் ஆசிரியர்கள், அதிபர்கள் மாணவர்களுடன் கொண்டுள்ள உறவின் விரிசல்களும் கல்வி முறையையில் காணப்படும் இடைவெளிகளுமே பிரதானமா காரணமாகின்றது. தமிழர்களின் பண்பாட்டில் ஆசிரிய-மாணவ உறவு மிகவும் நெருக்கமானது. ஒவ்வொரு மாணவர்களின் நலன்களிலும் ஆசிரியர்கள் தனியான அக்கறையை காட்டி வந்துள்ளதுடன், ஒவ்வொரு மாணவனின் குடும்ப நிலைமை உட்பட அனைத்தையும் ஆசிரியர்கள் அறிந்து வைத்திருப்பார்கள். இவ்வாறான தொரு மரபே கடந்த காலங்களில் காணப்பட்டது. ஆயினும் தற்போது பல ஆசிரியர்களும் ஆசிரிய பணியை சேவை என்பதை மறந்து தொழிலாக மேற்கொள்ள தொடங்கிய சூழலில் மாணவர்களுக்கும் ஆசிரியர்களுக்குமான இடைவெளி அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. மாணவர்கள் பற்றிய விபரங்கள் தெரியாத ஆசிரியர்களாகவே பலரும் காணப்படுகின்றார்கள். மேலும் அதிபர்களும் தங்கள் பாடசாலையின்



கெளரவத்தை பாதுகாப்பதாக கருதி பாடசாலையில் போதைப்பொருள் பயன்படுத்தப்படுவதை கண்ட நிந்தாலும் அதனை பொருப்படுத்தாது செல்கின்றனர்.

அன்மையில் ஒரு பாடசாலையில் மாணவன் ஒருவன் போதைப்பொருள் பயன்படுத்துவதை கண்டிந்த ஆசிரியர் அதனை அதிபரிடம் முறைப்பாடு செய்கையில் அதிபர் தனது பாதுகாப்பையும் மற்றும் பாடசாலையின் கெளரவத்தையும் காரணங்காட்டி முறைப்பாடு செய்த ஆசிரியரையே கண்டித்துள்ளார். ஆசிரியர்கள் அதிபர்களே பாடாலை பருவ பிள்ளைகளுடன் அதிக நேரத்தை செலவழிக்கின்றார்கள். அத்துடன் பாடாலைகளினுள்ளேயே மாணவர்கள் போதைப்பொருளை பயன்படுத்துகிறார்களாயின் அது பாடசாலை நிர்வாகத்தின் பலவீனங்களையே அடையாளப்படுத்துகின்றது.

மேலும் கொரோனா நெருக்கடிக்கு பின்னர் பாடசாலைகளில் மாணவர்கள் தங்கள் கலை ஆர்வங்களை வெளிப்படுத்தி மகிழ்ந்திருப்பதற்கான நேரங்களை தவிர்த்து வருகின்றனர். மாணவர்கள் பாடசாலைகளில் ஒன்றுகூடி நண்பர்களுடன் ஆடி பாடி மகிழ்வதற்கான வாய்ப் புக்கள் மட்டும்படுத்துவதும் பாடசாலை மாணவர்களை தங்கள் மகிழ்ச்சிக்காக வேறு வாய்ப்புக்களை தேட வழிசமைக்கின்றது. அவ் வாய்ப்பை போதைப்பொருள் விழ்பனையாளர்கள் சாதகமாக பயன்படுத்தி கொள்கின்றார்கள். பாடசாலை மாணவர்களிடையே

அதிகரிக்கும் போதைப்பொருள் பயன்பாட்டை கட்டுப்படுத்துவதானது ஆசிரியர்கள் மற்றும் அதிபர்களின் தெரியமான மற்றும் விணைத்திறனான செயற்பாடுகளிலேயே அதிகம் தங்கியுள்ளது.

நான்காவது, தமிழ் மக்களின் சமூகமயமாக்கலின் பலவீனமுழுமே போதைப்பொருள் பயன்பாட்டின் அதிகரிப்பை கட்டுப்படுத்த முடியாமைக்கான காரணங்களில் ஒன்றாகின்றது. வடக்கில் போதைப் பொருளின் பயன்பாடு அதிகரிப்பானது உயரளவில் காணப்படுவதென்பது போதைப்பொருள் பயன்பாடு சமூக மயப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதன் வெளிப்பாடேயாகும். பாடசாலை நிர்வாகத்தினராயினும், பொதுநிர்வாக உத்தியோகத்தராயினும் போதை பயன்பாட்டுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் பின்திற்பதற்கு முதன்மையாக சொல்லும் காரணம் அச்சமாகவே காணப்படுகின்றது.

இவ்அச்சம் அவர்கள் தாங்கள் தனியாக உணருவதன் வெளிப்பாடே ஆகும். மாஜாக தமிழ் சமூகம் போதைப் பொருளை கட்டுப்படுத்துவதில் முழுவீச்சாக சமூகமயமாக்கலுடன்





செயற்படுவதை வெளிப்படுத்தின் போதைப்பொருள் பயன்பாட்டுக்கு எதிராக செயற்படுவர்கள் தற்குணியுடன் செயற்பட பலமாக காணப்படும். கடந்த காலங்களில் சமூக மயமாக்கலுடாக செயற்பாட்டு வெற்றி தமிழ்களிடையே நிறைவாகவே காணப்படுகின்றது. குறிப்பாக 2010களில் வடக்கில் கிறிஸ்து மனிதன் பிரச்சினை அதிகரித்த போது சமூகமயமாகி விழிப்புக் குழு செயற்பாட்டினாடாக கிறிஸ்து மனிதன் பிரச்சினை தீர்க்கப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. அவ்வாறானதோரு சமூகமயமாக்கல் செயற்பாடு போதைப்பொருளை கட்டுப்படுத்துவது தொடர்பிலும் தமிழ் சமூகத்திடையே ஏற்பட வேண்டும்.

எனவே, அதிகரித்துவரும் போதைக் கலாச்சாரம் தமிழ்த்தேசத்தினை அழிக்கும் கரையானாகும். இதனை நிவர்த்தி செய்வது ஒவ்வொரு தமிழ்க்குடிமகனதும் பொறுப்புடைமையாகும்.

**தமிழ்த்தேசியத்தின் இருப்பை சிதைக்கும் செயற்பாடுகள் மும்மரமாக இடம்பெற்று வருகையில்**



அதனை எதிர்க்கும் ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கைகளுக்கு செல்ல தயாராக இல்லாத சமூகமாக தமிழர்கள் இருப்பது துயரமானதாகும். ஒரு சில தன்னார்வளர்களும் சிவில் சமூகத்தினரும் சுயாதீனமாக தமது இயலுமைக்கு ஏற்ற வகையில் போதைப்பொருள் பயன்பாட்டுக்கு எதிராக மக்களுக்கு விழிப்புணர்வு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை முன்னெடுத்து வந்தாலும், அவை போதுமானவையாகவும் மற்றும் நெறி படுத்த தப்பட்டதாகவும் அமையவில்லை.

**குறிப்பாக இளைஞர்களே போதைக்குள் தறிகெட்டு போவதாக காணப்படும் சூழலில் ஆங்காங்கே நடைபெறும் போதைக்கு எதிரான விழிப்புணர்வு செயற்பாடுகளிலும் இளைஞர்களையே அதிகம் காணக்கூடியதாக உள்ளது. எனினும் இளைஞர்களின் இயலுமை எல்லை வீச்சாக விழிப்புணர்வு பிரச்சாரங்களே காணப்படுகின்றது. ஏதுமே இல்லை என்ற வகையில் இது ஆரோக்கியமானதாக காணப்படுகின்ற போதிலும், வடக்கில் அதிகரிக்கும் போதைப்பொருள் பயன்பாட்டை தடுக்க அரசியல்வாதிகள், பொது நிர்வாகத்தினர், சிவில் சமூகத்தினர் மற்றும் மக்கள் என ஒன்றிணைந்து ஆக்கபூர்வமான கட்டமைப்பினாடாக போதைக்கு எதிரான போரை முன்னெடுக்க வேண்டியது நாளைய இருப்புக்கான சமகாலத்தின் அவசியமாகிறது.**



**ஏ**ன் மனைவி வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்த வேளை அங்கு ஒரு பணிப்பெண்ணை சந்தித்தேன்.

ஆயாம்மா- அப்படித்தான் அங்கே எல்லோரும் அவரை அழைப்பார்கள். ஆயாம்மாவை நீங்கள் பார்க்க வேண்டும் அவரின் முகம் தான் பாசத்தின் பிறப்பிடம் என்று நீங்களும் நம்பத் தொடங்கி விடுவீர்கள். என் மனைவிக்கு அந்த ஆயாம்மாவை அவ்வளவு பிடித்து போயிற்று.

தினமும் பலமுறை எங்கள் அறைக்கு வந்து என் மனைவியை நலம் விசாரிப்பார். என் மனைவிக்கு அழகாக தலைவாறி பொட்டு வைப்பார். எங்களிற்கு உதவுவதற்காகவே எந்நேரமும் தயார் நிலையிலே காத்திருப்பார். யாரும் அறிமுகமில்லாத அந்த புதிய இடத்தில் ஆயாம்மாவின் அன்பு எங்களிருவர்க்கும் பெரிய ஆறுதலாக இருந்தது. என் மனைவியின் உள்ளத்தில் ஒரு தாயைப்போலவே அந்த ஆயாம்மா பதிந்து விட்டாள்.

மருத்துவமனையில் இருந்து விடைபெறும் நாள் வந்தது. அதே மலர்ந்த முகத்தோடு ஆயாம்மா அறைக்கு வந்தார். நானும் ஒரு

சந்தோசத்தில் என் நன்றியை காட்ட ஒரு வழியாய் என்னி என் பையிலிருந்த ஒரு தொகையை அவர் கைகளில் வைத்தேன். வாங்க மறுத்துவிடுவார் என்று அழுத்தமாகவே அவர் கைகளில் வைத்து விலகிவிட்டேன். எவ்வளவு என்று கூட பாராமல் அந்த மலர்ந்த முகத்தோடே விடைபெற்றார் ஆயாம்மா.

**வாகனத்திற்காக நான் வைத்தியசாலை வெளியில் காத்துறின்ற போது ஆயாம்மா எதேச்சையாக அவ்வழி நடந்து வந்தார். என் முகம் வழக்கம்போல புன்னைக்கக் கூட்டுத்தனித்தது. ஆணால் எப்போதும் மலர்ந்து தெரிந்த அந்த ஆயாம்மா கண்கள் இப்போது மிகுந்த அலட்சியத்தோடு என்னை கண்டும் கவனியாது கடந்து சென்றது. என் முகம் ஏனோ பட்டென்று சுருங்கி விட்டது.**

என் மனைவியிடம் இதுவரை அதை நான் கூறவில்லை. வாகனத்தில் வரும் போது கூட தன் தாய்க்கு நிகராய் அவள் அந்த ஆயாம்மாவை அப்படிப் புகழ்ந்து கொண்டே வந்தாள்.

நிலங்கள்

# வெள்ளும் வரை...

ஒரு சீன்னான்  
சிறுகதை





# ஈழ்சுழலியல்

40

**த.வி.துர்வான்  
மாணவன்**
**எகாழும்பு ஶஸ்தலைகழுதம்**

## நீர்நிலைகளில் நீரின் தரத்தைக் கண்காணித்தல்

இன்று மாசடைந்துள்ள பல நீர்நிலைகளை பல வருடங்களிற்கு முன்னரே தொடர்ச்சியாக கண்காணித்து, சரியான சந்தர்ப்பத்தில் அவற்றை திருத்தியிருந்தால், இன்று அவை இந்நிலையை அடைந்திராது. 1815ல் பேரை வாவி கவர்ச்சியானதொரு நீர்நிலையாகும். காலப்போக்கிலேயே அது மாசடைந்தது என்பதை நாம் ஞாபகத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

1960 களில் சில நீர்த்தேக்கங்களில் நீரின் தரம் கண்காணிக்கப்பட்ட போதிலும் கூட இலங்கையில் எந்தவொரு நீர் நிலையும் தொடர்ச்சியாகவும், முழுமையாகவும் கண்காணிக்கப்படவில்லை. நீர்ப்பாசன திணைக்களம் நாடெங்கிலுமுள்ள சில ஏரிகள், ஆறுகள்

உள்ளடங்கலாக கண்காணிக்கும் திட்டமொன்றை ஒப்பீட்டளவில் அண்மையில் ஆரம்பித்துள்ளமை அத்திணைக்களத்திற்கு பெருமை சேர்க்கும் ஒரு அம்சமாகும். நீரைக் கண்காணிக்கும் நிகழ்ச்சிகளைத் திட்டமிடும் போதும், வடிவமைக்கும் போதும், அதனை அழல்செய்யும் போதும் நீர் பல பாவனைகளைக் கொண்டுள்ளது என்பதை கருத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணமாக பராக்கிரமபாகு சமுத்திரத்தின் நீர், நீர்ப்பாசனத்திற்கும், சுத்திகரித்த பின்னர் அதனை குடிப்பதற்கும், மீன்பிடித்தலிற்கும், ஏனைய நோக்கங்களிற்கும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. எனவே இந்நீர், நீர்ப்பாசனம் செய்வதற்கு உகந்ததா என மாத்திரம் கண்காணிப்பது போதுமானதல்ல. உதாரணமாக அதில் பயிர்களிற்கு சேதம் விளைவிக்கக் கூடியளவிற்கு பாரமான உலோகங்கள்



காணப்படலாம்.

அதனை மீன்கள் உள்ளனருத்து, உணவுச்சங்கிலியின் ஊடாக மனிதர்களிற்கு தீங்கினை ஏற்படுத்தக் கூடிய செறிவில் கடத்தலாம்.

தற்போது பல நதிகளும், நீர்த்தேக்கங்களும் குழிந்ரைப் பெறும் நீர் ஆதாரங்களாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. மேலும் பல எதிர்காலத்தில் இதற்குப் பயன் படுத்தப்படவள்ளன. தற்போதைய, எதிர்கால சந்ததியினரின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு நாட்டின் நீர்வளங்களின் தரத்தை திருப்பதிகரமாக பராமரித்தல் வேண்டும். அலுவலர்கள், விஞ்ஞான ஆய்வு கூடங்கள், ஏனைய தேவையான வளங்கள் என்பனவற்றைக் கொண்ட முழுமையானதொரு, தொடர்ச்சியான கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளை நாடெங்கிலும் தொடர்ச்சியாக மேற்கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறான கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளின் போது பல்வேறு வகையானோர்,



பல்வேறு தர நியமங்களுடன் நீரைப் பயன்படுத்துகின்றனர் என்பதையும் கவனத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

### **மண்ணிலையின் தாவரங்களுக்கு தேவையரன இடர்டச்சத்துக்களை கண்கரணித்தல்**

அதிகமாக நைதரசன் மற்றும் பொஸ்பரசு அடங்கிய இரசாயன பசுளைகளை பயன்படுத்துவதால் நீர் நிலைகளில் நந்போசணை உருவாகிறது. கமத்தொழில் தினைக்களத்தினால் சிபார்சு செய்யப்பட்ட பொஸ்பரசை விட பத்து மடங்கு, உருளைக் கிழங்கு மற்றும் மரக்கறி, விவசாயிகள் பயன்படுத்துகின்றனர். இது மண்ணில் பொஸ்பரசு சேருவதற்கு வழிவகுக்கிறது. மேலும் மண் அரிப்பினாலும், மண்ணின் மேற்பரப்பு கரைவதினாலும் பொஸ்பரசு நீர் நிலைகளுக்கு எடுத்துச் செல்லப்படுகிறது. அதிகளவு பொஸ்பரசு பயன்படுத்தப்படுவது, விவசாயிகளுக்கு மேலதிக வருமான த்தை ஈட்டிக் கொடுப்பதில்லை. இந்த நடவடிக்கை மூலம் குளங்களுக்கும், நீர்த்தேக்கங்களுக்கும் பொஸ்பரசு எடுத்துச் செல்லப்படுகிறது.





இலங்கையில் பல நீர்ப்பாசன நீர்த்தேக்கங்களில் அதிகளாவு பொஸ்பரசு காணப்படுகிறது. இவை **hypertrophic** என வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஜனவரி 2013 இல் உல்கீட்டிய மற்றும் றன்கின்ட ஆகிய நீர்த் தேக்கங்களில் அல்கா வளர்ச்சி ஏற்பட்டு, நீரை கடும் பச்சை நிறமாக மாற்றி தூர்நாற்றத்தையும் வீசச் செய்து இறுதியில் அந்நீரைக் குடிக்க முடியாத நிலமைக்குள்ளாக்கப்பட்டது. நீரில் உள்ள கரைந்த பொஸ்பரசின் அளவு ஒரு லீற்றரூக்கு 560 மைக்கிரோ கிராம் ஆக இருந்தது. அதிகளில் பொ'ஸ்பரசைக் கொண்ட பல நீர்நிலைகள் உள்ளன. இங்கு எந்த நேரத்திலும் அல்கா வளர்ச்சி ஏற்படலாம். இலங்கையிலுள்ள பல நீர்த்தேக்கங்களில் அல்கா வளர்ச்சி ஏற்படின், அது தேசிய மட்டத்தில் ஒரு பேராபத்தாக முடியும்.

சில நாடுகளில், விவசாயிகள் சட்ட ரீதியாக தமது நிலத்தை அங்கிகரிக்கப்பட்ட ஆய்வு கூடத்தினால் பகுப்பாய்வு செய்து விவசாயம் செய்ய முன்னர் போசனை முகாமைத்துவ திட்டம் அங்கீகரிக்கப்பட சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். இலங்கை மண்ணில் அதிகளில் பொஸ்பரசு காணப்படுவதால் இவ்வாறான நடவடிக்கைகள் அவசர தேவையாகும். உலகில் வேறு எங்கும் இவ்வாறான வளர்ச்சி காணப்படவில்லை. பொஸ்பரசின் அளவு அதிகமாவதனால் இங்குள்ள நீர்நிலைகளில் அல்கா உருவாகின்றன. மண்ணில் மேலதிக பொஸ்பரசு சேர்வதை தடுக்க துரித நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும். இது பற்றி விவசாயிகள், விவசாய ஆலோசகர்கள், நிர்வாகிகள், கொள்கை வகுப்பாளர்கள், பாடசாலை மாணவர்கள் மற்றும்





அரசியல்வாதிகள் ஆகியோரை அறிவுட்ட நாடு பூராகவும் நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட வேண்டும்.

### **தொழிற்சாலைகளிலிருந்து வெளியேறும் திரவக்கழிவுகளைக் கண்காணித்தல்**

மத்திய சுற்றாடல் அதிகார சபை நாட்டிலுள்ள நீர்வளங்களின் தரத்தினைப் பாதுகாக்கும் பொறுப்பு வழங்கப்பட்டுள்ள அரசு நியதிச் சபையாகும். எனவே இது 2002 பெற்றவரி 2ம் திகதி வெளியிடப்பட்ட அரசாங்க வர்த்தமானி அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டவாறு பல்வேறு வகையான தொழிற்சாலைகளிலிருந்து வெளியேறும் திரவக்கழிவுகளிற்கு பல நியமங்களை உருவாக்கியுள்ளது.

எனினும், இலங்கையிலுள்ள பேரை வாவி, பொல்கொடை வாவி, வெள்ளவத்தை கால்வாய், இராஜகிரிய கால்வாய் போன்ற பெரும்பாலான நீர்நிலைகள் ஏற்கனவே மாசடைந்துள்ளன. இவற்றைக் கண்காணித்தல் மாத்திரம் போதுமானதா என்பதையும், தொழிற்சாலைகள் அதிகாரசபையின் விதிகளை பின்பற்றுகின்றனவா



எனினும் வினாவையும் எழுப்பி யுள்ளன. தொழிற்சாலைகளிலிருந்து வெளியேறும் கழிவுகள் அவை சென்றடையும் நீர்நிலைகளை மாசுபடுத்தும் அளவிற்கு செறி வானதாக இருக்காது என்பதை முழுமையாக திருப்திப்படுத்தாத தொழிற்சாலைகளை நிர்மாணிக்க அனுமதி வழங்கக் கூடாது. கழிவுகளின் தரத்தை கடுமையாகப் பரிசோதிப்பது அவசியமாகும். வருடத்திற்கொரு தடவை பரிசோரிப்பது போதுமானதல்ல. முன் அறிவிக்கப்படாது இவற்றைப் பரிசோதிப்பது அவசியமாகும்.

**ஆராய்வேரும் .....**





## படுக்கையான திருக்கைகள்

உலகின் உயர்மான பெண்ணாக அறியப்படும் ரூமேசா கெல்கி முதல் முறையாக விமானத்தில் பயணம் செய்திருக்கிறார்.



உயர்மான மனிதர்களுக்கு அன்றாட வாழ்வில் செய்யும் சிறு சிறு விஷயங்கள் கூட கடினமானதாக மாறுவார். பேருந்து, ரயில், விமானம் என அவர்களது பயணங்கள் சிரமத்துக்குள்ளானதாகவே அமைவதை நாமும் பார்த்திருப்போம். அதே சிரமத்தை பல ஆண்டுகளாக அனுபவித்து வந்தவர்தான் துருக்கியின் ரூமேசா கெல்கி. உலகின் உயர்மான பெண்ணாக அறியப்படுகிறார் துருக்கியின் ரூமேசா கெல்கி . இவரது உயரம் 7 அடி 7 அங்குலம். தனது உயரம் காரணமாக ரூமேசா வெளிநாடுகளுக்கு பயணம் செய்யாமல் இருந்து வந்தார். இந்த நிலையில், துருக்கியை சேர்ந்த விமான நிறுவனம் ஒன்று ரூமேசா கெல்கிக்காக தங்களது விமானத்தில் மாற்றும் செய்து ஆறு இருக்கைகள் இருந்த இடத்தில் படுக்கை ஒன்றை அமைத்து ரூமேசா கெல்கியை விமானத்தில் பயணம் செய்ய வைத்திருக்கிறது. இதன் மூலம், 13 நேர பயணத்திற்குப் பிறகு துருக்கியிலிருந்து அமெரிக்காவுக்கு ரூமேசா கெல்கி சென்றடைந்திருக்கிறார்.

## பழைய கப்பல்

சிங்கப்பூரில் பூச்சிகளை மனிதர்கள் உணவாக உட்கொள்ளவும், கால்நடைகளுக்கு தீவனமாக அளிக்கவும் அனுமதி அளிப்பது தொடர்பாக உணவு மற்றும் கால்நடை தீவன தொழில் துறையிடம் சிங்கப்பூர் அரசு கருத்து கோரியுள்ளது. இதற்கு அனுமதி கிடைத்தால் வண்டுகள், அந்துப் பூச்சிகள், தேவிக்கள் போன்ற இனங்களை சிங்கப்பூரில் வசிக்கும் மனிதர்கள் உணவாக உட்கொள்ள முடியும். இந்த பூச்சிகளை நேரடியாகவோ, அல்லது எண்ணெயில் பொரித்தோ சாப்பிட முடியும் என்று அங்குள்ள நாளிதழ் ஒன்று தெரிவித்துள்ளது. பூச்சிகளை உணவாக உட்கொள்ள அனுமதி அளிக்கப்பட்டுள்ள ஜரோப்பிய யூனியன், ஆஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து, தென் கொரியா, தாய்லாந்து போன்ற நாடுகளிடம் இருந்து இது தொடர்பான நடைமுறைகளை சிங்கப்பூர் உணவுத்துறை பெற்றுள்ளது. முழுமையான அறிவியல் பூர்வ ஆய்வை மேற்கொண்டு சில குறிப்பிட்ட பூச்சி இனங்களை உணவாக உட்கொள்ள அனுமதிக்கலாம் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளதாக அந்த நாட்டின் உணவுத்துறை செய்தி தொடர்பாளர் தெரிவித்துள்ளார்.





# சித்திரோவுக்குத்தா

52



கால்யர்மாகன்

## மரநுதவல்லியின் உண்மை

பெண்களின் பார்வைக்கு ஒரு சக்தி உண்டு என்பது நிஜங்தான். ஆனால் அது ஆக்கும் சக்தியா, அழிக்கும் சக்தியா என்பது ஆண்களின் கரங்களில் தான் இருக்கின்றது.

இராஜகாமினியின் அந்தக் கரிசனப்பார்வை வருணகுலத்தானை ஓர் அழிக்கும் சக்தியாக உருமாற்ற எத்தனித்தது. ஆனால் எது எவ்வ வாய்க் கேட்பினும் மெய்ப்பொருள் கண்டறியும் அறிவு கொண்டவன் வருணகுலத்தான். ராஜகாமினியின் அந்தப்பார்வை அவனிடத்தில் அர்த்தமற்றுப் போய்விட்டது.

கல்யாணிதேவியின் மறைவிற்குப் பின் கூட இராஜகாமினியை சங்கிலிய மகாராஜா மண்ந்திருக்கலாம். அப்படி மண்ந்திருந்தால் இந்த அரியணை சங்கிலிய மகாராஜாவிற்கு பரிசாகவே கிடைத்திருக்கும். இது தெரிந்தும் கூட இராஜகாமினியை மனக்க எண்ணாத சங்கிலிய மகாராஜாவின் உள்ளத்தை வருணகுலத்தான்

தெளிவாக உணர்ந்து கொண்டான். இராஜகாமினியை பற்றியும் அவன் இப்போது புரிந்து கொண்டான்.

அதே சமயம் கல்யாணிதேவி மீது மன்னர் கொண்ட காதலின் ஆழம் அவனை அதிகளவில் ஆச்சரியப்படுத்தியது. ஒரு நாட்டு மகாராஜாவின் வேண்டுகோளையே ஏற்க மறுத்து அரியணையில் ஏறி அரசாஞம் வாய்ப்பை தட்டிக்கழித்து தன் காதலியை தேடிச்சென்று கரம்பிடித்த சங்கிலிய மகாராஜாவை எண்ணுகையில் வருணகுலத்தான் உள்ளம் முழுவதுமாய் குளிர்ந்திருந்தது. தன் காதல் ராணி சித்திராங்கதாவை அவன் வாஞ்சையோடு நினைத்துக் கொண்டான்.

“இப்படிப்பட்ட ஒருவரா எம் காதலை பிரித்துவிடுவார் என்று சித்திராங்கதா ஜயங் கொள்கிறான்? அதிகாரம்... ஆட்சிபீடம்... என அனைத்தையும் உதற்விட்டு தன் ஆதர்சநாயகியை தேடிச்சென்ற சங்கிலிய மகாராஜாவைப் பற்றி



அவள் அறிந்தால் அவள் மனதின் தேவையற்ற அச்சங்கள் தானாய் அகன்றுவிடுமல்லவா? அரசு ஆணையை மீற முடியாமல் நான் மாருதவல்லியை மனந்து கொள்ளும் அபாயசங்கடம் நேர்ந்துவிடுமோ என்று இராஜகாமினி ஏதேதோ சொன்னதைக் கேட்டு அச்சங்கொள்கின்ற அவள் மனம் தெளிவடையுமல்லவா? சித்திராங்கதாவிற்கு ஏன் அங்ஙனம் ஒரு ஜயம் உருவானது என்று இதுவரை தெரியவில்லையே. அன்று இராஜகாமினி தனியாக சித்திராங்கதாவிடம் அப்படி என்ன கூறியிருப்பார்..? எதுவாயிருந்தாலும் அது அபத்தமாகத்தான் இருக்கும் என்று சித்திராங்கதாவிடம் தெரிவிப்பது எப்படி..? போறிற்குச் செல்லமுன் மீண்டும் சித்திராங்கதாவை சந்திக்கும் வாய்ப்பு அமையுமா? ..”

வருணகுலத்தான் உள்ளம்  
சித்திராங்கதாவிடம் நிறைய  
பேசுவதற்கு ஆசை கொண்டிருந்தது.  
அவளது உள்ளத்து அச்சம்  
அநாவசியம் என்பதை அவளிடம்  
எப்படியாவது கூறிவிட வேண்டும்  
என்று எத்தனித்தது.

அதேவேளை இந்த நல்லை  
இராட்சியம் இன்றுவரை  
சரிந்துவிடாமல் பெருந்துஞாய்  
நின்றுவந்த இராஜமந்திரி ஏகாம்பரம்  
தொண்டமனாரையும் உடன் சந்தித்து  
ஆசி பெற வேண்டும் என்றும் அவன்  
எண்ணங் கொண்டான். அவனது  
உள்ளத்தில் இராஜமந்திரியாரது  
உருவும் பெருமலைக்கு நிகராக  
பதிந்து விட்டது.

தெளிவும், புன்னகையும் நிறைந்த முகத்தோடு, இத்தனை பெருமையிக்க இந்த நல்லை மண்ணிற்காக தான் போர் புரியப்போகின்ற பூரிப்பில் அவன் மந்திரிமனை நோக்கி நடக்கையில் எங்கிருந்தோ அந்த ஏகாந்த இரவில் ஒரு வீணை நாதம் அவன் செவிகளை வந்தடைந்தது.

நல்லைக்கோட்டை முழுதும்  
சூழ்ந்திருந்த அந்தப் போருக்கு  
முன்னான நிசப்தத்தை அந்த  
வீணைநாதம் தன் இசையால் இட்டு  
நிரப்பிக்கொண்டிருந்தது.

வீணை நரம்புகளோடு விளையாடி  
யாருடைய விரல்கள் அந்த  
நாதத்தை பிரசவிக்கின்றன என்று  
ஊகித்தீர்களா?





வீணையோடு வீற்றிருக்கும் மாதரசி நல்லைக் கோட்டையில் மகாராணியாக அல்லவா இருக்கிறார். மகாராணி மஞ்சரிதேவி தான். தன் காதல் மனைவி கல்யாணிதேவியின் நினைவுகளால் நிரம்பியிருந்த சங்கிலிய மகாராஜாவின் உள்ளத்தை தன் இனிய நாதத்தினால் அமைதி கொள்ளச் செய்ய முயற்சிக்கின்றார் மஞ்சரிதேவி.

**மனக்கலக்கத்துடன் இருந்த மகாராஜாவை கண்டதும் தன் வீணையை எடுத்து மீட்கத் தொடங்கினார் மஞ்சரிதேவி. எவ்வித மறுப்பும் கூறாமல் அந்த நாதத்தை இரசிக்கத் தொடங்கினார் சங்கிலிய மகாராஜா. ஏனெனில்...**

மஞ்சரி தேவி மீட்டிக்கொண்டிருக்கும் இசையின் இராகம் உங்களிற்கு கேட்கின்றதா? அது கல்யாணிராகம்..

**சிந்தனையை வேறேங்கும் செல்லவிடாது உள்ளத்தின் ஆழம் வரை சென்று வருட வல்லது அந்தக்கல்யாணி ராகம். சங்கிலிய மகாராஜாவை பொறுத்தமட்டில் கல்யாணி தேவியும் கல்யாணி ராகமும் ஒன்றுதான்.**

செவிகளில் விழுந்த கல்யாணி ராகம் நல்லைக் கோட்டைக்குள்ளே சங்கிலிய மகாராஜாவை விட வேறு இரண்டு கண்களையும் நனைத்துக் கொண்டிருந்தது. அது கல்யாணி தேவியின் தந்தை திருமலை தனியுண்ணாப் பூபால வன்னியரது கண்களேயாகும். தன் நண்பரான மந்திரி ஏகாம்பரனாரை சந்திக்க

அச்சமயம் நல்லைக்கோட்டைக்கு வந்திருந்தார் பூபால வன்னியர்.

இராஜமந்திரியாரை சந்திக்க வந்த வருணகுலத்தானிற்கு திருமலை வன்னியரையும் உடன் கண்டது இரட்டிப்பு மகிழ்ச்சி அளித்தது.

இருவர் பாதங்களிலும் முழுமனதாய் வீழ்ந்து வணங்கினான் வருணகுலத்தான்.

“இந்த நல்லைமண் நிமிர்ந்து நிற்க காரணமான பெருந்தாண்கள் நீங்கள் இருவரும் என்று இன்று தான் நான் அறிந்து கொண்டேன். ஈடில்லா வேந்தர் சங்கிலிய மகாராஜாவை இந்த மண்ணிற்கு முடியரசராக்க நீங்கள் இருவரும் ஆற்றிய இணையற்ற தியாகங்களை எண்ணுகையில் என் உள்ளம் சிலிர்க்கிறது. இந்த அடியேன் தங்களிருவரின் மனங்கோணும்படி எப்போதாவது நடந்திருந்தால் என்னை மன்னித்தருளுங்கள்!” என்று கைகூப்பி நின்றான் வருணகுலத்தான்.

கூப்பிய கரங்களை பற்றிக் கொண்டு புன்னகைத்தார் மந்திரி ஏகாம்பரம் தொண்டமனார்.

“வருணகுலத்தாரே, தங்கள் முகத்தில் தெரிகின்ற தெளிவை நன்கறிகிறேன். மகாராஜா எல்லா உண்மைகளையும் தங்களிடம் கூறிவிட்டார் என்பது புரிகிறது. ஒன்று சொல்கிறேன் தளபதியாரே! நாமிருவரும் மகாராஜா மேல் எத்தனை நம்பிக்கை கொண்டிருந்தோமோ அதேயளவு நம்பிக்கை தங்கள்



மீதுங் கொண்டுள்ளோம்..” என்று வருணகுலத்தான் கரங்களை பற்றியபடியே கூறினார் மந்திரி ஏகாம்பரனார்.

**பூபால வன்னியரும் அதை அமோதிப்பவராய்**

“ஆம்.. உண்மைதான் தஞ்சைவீரரே.. மந்திரியார் சொன்னதைப்போல் எம்மைக்காக்க வந்த வரம் தாங்கள் என்பதில் மறுபேச்சு எம்மிடமில்லை. அந்தியர் எத்தனை சாணக்கியமாய் வலை விரித்தாலும் அவற்றில் விழுந்துவிடும் சாமானியர் அல்ல தஞ்சைவீரர் என்பதில் எமக்கிருந்த நம்பிக்கை தான் இன்று வரை வெற்றிகண்டிருக்கிறது.” என்றார்.

“இல்லை பூபால வன்னியரே! நான் தங்களை காக்க வந்த வரமல்ல. என்னற்ற தியாகங்கள் புரிந்து தாங்கள் காத்து நிற்கும் இந்த தமிழ் மண்ணை எதிரிகளால் எக்காலமும் தொட முடியாது. தங்கள் மதிநுட்பம் முன் அவர்கள் வீரத்திறம் யாவும் வீணாகிவிடும். என்னால் முடிந்தவரை என் உடற்பலத்தினால் தங்களிற்கு துணையாய் நிற்கவே நான் வந்தேன். சங்கிலிய மகாராஜாவிற்கு தங்கள் இருவரையும் போல் பெரும்பலமாய் வேறு யாராலும் இருக்க முடியாது.” என்று பணிவோடு கூறினான் வருணகுலத்தான்.

ராஜமந்திரி ஏகாம்பரம் தொண்டமனார் ஒரு மெல்லிய புன்முறுவலோடு

“வருணகுலத்தாரே.. நாங்கள் அப்படி ஒன்றும் அசாதாரண காரியங்கள்

ஆழ்வில்லை. நாங்கள் இருவரும் கடந்து வந்த அனுபவங்களே எம்மை இப்பணி ஆற்ற வைத்தது. சுதந்திரமாய் இந்த தேசம் கொடி கட்டி ஆண்டதை எம் இருகண்களாலும் கண்டு வளர்ந்தவர்கள் நாங்கள்.. பறங்கியனிற்கு அடிபணிந்து வாழ்வதை எங்களால் ஒருகாலமும் ஏந்க இயலவில்லை. ஆதலாலே அதற்காக எதுவும் செய்யத்துணியும் திடம் எங்களிடம் இருந்தது. இன்றைய தலைமுறை வன்னியத்தேவன் முதலான வீரர்களிற்கு அடிமை வாழ்வு என்பது எப்படியோ பழகிவிட்டது போலும். அதுதான் அவர்களது எதிர்ப்புக்குரல் மெல்ல மெல்ல அடங்கிவிட்டது. அடிமைக்குள்ளே ஒரு அதிகாரத்தை பெற்று வாழ்தல் போதும் என்று நினைக்கின்றனர். ஆனால் எம்மால் அது இயலவில்லை. எம் உடலில் இன்னும் உயிர் இருக்கும் வரை அதற்காக எதுவும் செய்யத் தயங்கமாட்டோம். இதுவே எம் தலையிலும் பெரிய கடமை தஞ்சைவீரரே!” என்று முதிர்ச்சியின் கம்பீரத்தோடு இராஜமந்திரியார் கூறினார்.

“அதை நானே உணர்கிறேன் ராஜமந்திரியரே, தன்னிலும் மிஞ்சிய தன் புதல்வியையே இந்த போராட்டத்தில் இழந்திருக்கின்றார் திருமலை வன்னியர். இந்த தியாகங்களிற்கு முன்னால் ஏதும் ஈடாகாது என்பதை நான் நன்கறிகிறேன்.” பணிவோடு கூறினான் வருணகுலத்தான்.

அதை அவசரமாக மறுப்பது போல்



பேச எத்தனீத்தார் பூபால வன்னியர் “இல்லை தஞ்சைவீரரே! இல்லை! இன்று என் மகளை இழந்து நிற்கும் இந்த தியாகத்தை மட்டுமே தாங்கள் அறிகிறீர்கள்.. ஆனால் என் கல்யாணிதேவி பிறக்கமுன்னரே இந்த பூபாலவன்னியர்க்கு நல்லை அரசு ஆற்றிய பேருதவிகளை நான் மறக்கவியலாது வீரரே.. என் தந்தை இறந்தபோது எனக்கு வயது எட்டு. விபரம் ஏதும் அறியாத அந்த பிஞ்சவயதிலேயே திருமலை வன்னியராக அரியணை ஏறினேன். அரியணையில் வெறுமனே இருந்தனே தவிர ஆட்சியலுவல்கள் என் சிற்றப்பன் ஆணைப்படிதான் நடந்தது. என் சிற்றப்பன் பேராசைக்காரன். ஆட்சி அவா எல்லை மீற தன்னிச்சையாக திருகோணமலையை ஆளப்போவதாக கூறி பறங்கியருடன் கூட்டுச் சேர்த்தான். கத்தோலிக்க மதத்தையும் தழுவிக் கொண்டான். ஒரு முறையற்ற இராச்சியத்தின் வேந்தனாக அரியணையில் அமர்ந்திருப்பது மட்டுமே என் பொறுப்பாக இருந்தது. அது தவறு என்பதைக்கூட புரிந்து கொள்ளும் பக்குவும் எனக்கு அப்போது இருக்கவில்லை. கத்தோலிக்க மதத்தை தழுவிய என் சிற்றப்பனின் அக்கிரமங்கள் எல்லை மீறியதால் முன்னை யாழ் வேந்தர் சங்கிலிய மகாராஜா பொறுமையிழந்து திருமலை நோக்கி படையெடுத்து வந்தார். என் சிற்றப்பன் என்னையும் அழைத்துக் கொண்டு தென்னிலங்கை சென்று தலைமறைவானான்.

தென்னிலங்கையில் என் சிற்றப்பனின்

அக்கிரமங்கள் எனக்கு கொஞ்சம் கொஞ்சமாய் புரியத் தொடங்கியது. அப்போதுதான் தன்னிச்சையாக நான் தொழிற்படவேண்டும் என்று உணர்ந்தேன்.

எனக்கென்று அன்று துணையாய் நின்றவர் அன்றைய யாழ்வேந்தர் சங்கிலிய மகாராஜா தான். என் சிற்றப்பனின் அக்கிரமங்களிற்கு முடிவுகட்டி, கருணை கர்ந்து என்னையே மீண்டும் திருமலை வன்னிவேந்தராக அறிவித்தார் சங்கிலிய மகாராஜா. வேந்தர் எனக்கிட்ட கடமையாகவே நான் திருமலை வன்னிமையை இதுவரை ஆண்டு வருகிறேன்.

அதே போல் எதிர்மன்னசிங்க மகாராஜா இறந்தபின் அவரது மூன்று வயது பாலகனை அரியணையில் ஏற்றி அரசுகேசரி நாடாள போட்ட திட்டத்தின் விபரீத விளைவுகளை அன்று என்னால் தெளிவாகவே பார்க்கமுடிந்தது. சங்கடஞ் சூழ்ந்த அந்த சமயத்தில் முறையான வேந்தர் ஒருவர் அரியணையில் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்பதை அறிந்தேன். என் மண்ணை எனக்கு மீட்டுத்தந்த யாழ் இராட்சியத்திற்காக, யாழ் மன்னைக் காக்க வேண்டியது என் கடமை என்று உணர்ந்திருந்தேன். அதனால் தான் என் மகள் கல்யாணிதேவியை கூட காக்க மறந்து சங்கிலியகுமாரரை பாதுகாக்க வேண்டும் என்பதில் அன்று உறுதியாய் இருந்தேன்.

இதில் என் தியாகம் என்று சொல்வதற்கு ஏதுமில்லை



தஞ்சைவீரரே. என் கடமை அது. எனக்கும் மந்திரியாருக்கும் இந்த நல்லை மண் காக்கப்பட வேண்டும் என்பதுதான் ஒரே குறிக்கோள். தங்களிடத்தில் நாம் விடுக்கும் ஒரே வேண்டுகோளும் அதுதான்.” என்று மூப்பின் நடுக்கக்குரலில் கூறி முடித்தார் பூபால வன்னியர்.

**தனியுண்ணாப்பூபால வன்னியரது வார்த்தைகளை கேட்டுக் கொண்டிருந்த வருணகுலத்தானிற்கு இந்த நல்லைமண் யாரிடத்தும் அடிமையாகாமல் தன் உயிரைக் கொடுத்தாவது காப்பாற்ற வேண்டும் என்பது உறுதியாய்ப் புலப்பட்டது. அதுவே தன் பிறப்பின் கடமை என்பது போல் உணர்ந்தான் வருணகுலத்தான்.**

**ராஜமந்திரியார் வருணகுலத்தானை நோக்கி**

“தஞ்சை வீரரே, தாமிங்கு வந்த பின் எம்நம்பிக்கை அசைக்கமுடியாத ஒன்றாக வளர்த் தொடங்கிவிட்டது என்பது தான் உண்மை. அன்று மாருதவல்லியை தாங்கள் மீட்டு வந்த நொடி இருக்கிறதே, இந்த நல்லை மண்ணின் பெருஞ் சொத்தையே தாங்கள் மீட்டுக் கொடுத்த நொடி! அன்றே தங்களை மலைபோல் நம்பத்தொடங்கிவிட்டது எம் உள்ளது.” என்று உணர்ச்சிப் பெருக்கில் கூறிய மந்திரியார் ஒரு கணம் நிதானித்துக் கொண்டார்.

“ஆம்! வருணகுலத்தாரே இந்த உண்மையையும் தாங்கள் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். போரிற்குப்

புறப்படமுன் இந்த நல்லை மண்ணின் பெருஞ்சொத்து இளவரசி மாருதவல்லி என்பதை தாங்கள் அறிந்தாக வேண்டும்.”

வருணகுலத்தானிற்கு எதுவோ புரிந்தும் புரியாதது போல் இருந்தது.

**பூபால வன்னியர் தொடர்ந்தார்.**

“ஆம் தஞ்சைவீரரே, தள்ளாத வயதிலும் இந்தக் கிழவன் அடிக்கடி மந்திரிமனைக்கு வருவதற்கு ஒரே காரணம் மாருதவல்லி தான். மாருதவல்லி உண்மையில் மந்திரியாரது புதல்வியல்ல. எனது பேர்த்தியாவாள். என் கல்யாணிதேவியின் திருவயிற்றில் உதித்த ஏகபுத்திரியாவாள்.” கண்ணர் மல்கி கலங்கி அழுதார் பூபால வன்னியர்.

கல்யாணி ராகத்தில் இசைத்துக் கொண்டிருந்த அந்த வீணைநாதம் சட்டென்று நின்றது.

சங்கிலிய மகாராஜா இந்த உண்மையை இப்போதுதான் மஞ்சரிதேவியிடம் கூறுகிறார். மஞ்சரிதேவியின் விரல்களால் அதற்குபிற்கு எப்படி வீணையின் நரம்புகளை மீட்டமுடியும்..?

**முடிச்சுக்கள் அவிழும்...**



## வயதான பூனை

உலகின் வயதான பூனையாக வண்டனை சேர்ந்த 26 வயதான ஃப்ளோஸி என்ற பூனை கிண்ணஸ் சாதனை புத்தகத்தில் இடம்பெற்றுள்ளது. இதுகுறித்து கிண்ணஸ் நிறுவனம் வெளியிட்ட அறிவிப்பில், “ஃப்ளோஸிதான் உலகின் வயதான பூனை. ஃப்ளோஸியின் 26 வயது என்பது மனிதர்களின் 120 வயதுக்கு ஒப்பாகும்.”



என்று தெரிவித்துள்ளது. ஃப்ளோஸியின் உரிமையாளர் விக்கி க்ரீன் கூறும்போது, “ஃப்ளோஸி ஒரு மாற்றுத்திறன் பூனை. ஃப்ளோஸிக்கு காது கேட்காது. கண்பார்வை குறைபாடு உள்ளது. ஆனால், மிகவும் அன்பான பூனை. விளையாட்டுத்தனமான பூனை. தற்போது கிண்ணஸ் உலக சாதனை புரிந்த ஒருவருடன் நான் இப்போது என் இல்லத்தைப் பகிர்ந்து கொண்டிருக்கிறேன் என்பதை என்னால் நம்மால் முடியவில்லை” என்று தெரிவித்தார்.

## தும்பநீயும் எலிகள்



தான்சானியாவில் தேடுதல் மற்றும் மீட்பு நடவடிக்கைகளுக்கு எலிகளை பயன்படுத்தும் நோக்கில், அவற்றுக்கு சிறப்பு பயிற்சி அளித்து வருகிறது பெல்ஜியத்தை சேர்ந்த தன்னார்வ நிறுவனம் ஒன்று. இந்தப் பயிற்சி அந்த நாட்டில் உள்ள மோரோகோரோ பகுதியில் கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. பேரிடர் மீட்பு மற்றும் தேடுதல் பணிகளுக்காக இந்த பயிற்சி அளிக்கப்பட்டு வருகிறது. எலியின் முதுகில் ஷை-டெக் பை ஒன்று கட்டப்படுகிறது. அதில் இருப்பிடத்தை அறிந்துகொள்ள உதவும் சாதனம், வீடியோ கேமரா மற்றும் இரு தரப்பு ரேடியோ தொடர்பு சாதானமும் இருக்கும். இந்த ரேடியோ சாதனத்தின் மூலம் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களுடன் பேச முடியும் எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. நாய்களை போல எலிகளுக்கும் பயிற்சி கொடுக்கலாம் என பயிற்சியாளர்கள் சொல்கின்றனர். எலிகளுக்கு உள்ள நுகரும் திறன் இதற்கு பெரிதும் உதவும் என நம்புகின்றனர். தற்போது ஆப்பிரிக்க ஜெயண்ட் பவன்ச் எலிகளை இந்தப் பணிகளுக்கு பயன்படுத்தி வருகின்றனர். இதன் வாழ்நாள் 8 முதல் 10 ஆண்டுகள் வரை இருக்கும் என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.



**கார்டீவுக் கஜீஸ்  
உள்ளியல் துறை  
யாழ் சல்கலைக்கழகம்**

# கட்டுளையைப் பநுவம்

## கவனம்! கவனம்!

எமது சகோதர, சகோதரியை முறையாக வழிப்படுத்தி சமூகத்தில் ஒரு நற் பிரஜையாக உருவாக்குவது சமூக நேயர்களான எமது எல்லோருடைய கடைமையாகும்.

**'இகுபதில் ஆடரமல் அற்யாதில்  
அடிட என்ன பயன்?'  
'அற்யாதுக்குப் பின்னை தப்பாறமல்  
மிறந்திருக்கு'**

என்ற பல பழ மொழிகள் எம் சமூகத்தில் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. இவை எமது குணப்பண்புகள், நடத்தைகளை வெளிப்படுத்துவதாகவும் எமது பருவத்தைப் பற்றி எமக்கு நினைவு படுத்தி காட்டுவதாகவும் அமைந்துள்ளதை நாம் விளங்கிக் கொள்ள முடியும்.

நாம் வளர்கின்ற விடயத்தில் எமது வளர்ச்சி, விருத்தி தொடர்பாக ஒவ்வொரு பருவ கட்டங்களினை பற்றியும் பெற்றோர்கள் அறிந்திருப்பது மட்டுமல்லாமல்

நாமும் அறிந்திருப்பது முக்கியமான தொன்றாகும். பொதுவாக வளர்ச்சி என்பது ஒரு குழந்தையின் பெளதீக் ரத்யான உடல் நிறை, நிறைக்கேற்ப உயரம் என்பன தொடர்பிலும் உளவியல் ரத்யில் அவர்கள் கற்றுக் கொள்கின்ற திறன்கள், உணர்ச்சிகளைக் கையாளும் திறமைகள் தேர்ச்சிகள் மூலம் பெற்றுக்கொண்ட விடயங்கள் மூலமாக கணிக்கப்படுகின்றது.

இதேபோல் விருத்தி என்பது ஒரு குழந்தை தனது வயது நிறைக்கேற்ப வெளிப்படுத்துகின்ற நடத்தைகள் மற்றும் மனவெழுச்சி வெளிப்பாடுகள் போன்றவற்றைக் குறிக்கும். இவ் வளர்ச்சி, விருத்தி நிலைகள் எமது வளர்ப்பில் முக்கியம் பெறுகின்றனவாக உள்ளன.

அத்துடன் நாம் எமது வளர்ப்பில் அறிந்திருக்க வேண்டிய முக்கியமான விடயம் என்னவெனில் எமது வளர்ச்சிப்



பருவங்கள் ஆகும். வளர்ச்சிப் பருவங்கள் ஒவ்வொன்றிற்கேற்ப எமது வளர்ச்சி விருத்திக் கட்டங்கள் வேறுபடுகின்றன. ஆகவே எமது வளர்ச்சிப் பருவங்கள் பற்றியும் வளர்ச்சி விருத்தி நிலைமைகள் தொடர்பாகவும் பெற்றோர்கள் அறிந்திருப்பர். நாமும் அது பற்றிய அறிவைப் பெற்றிருப்பது முக்கியமானதாகும்.

நாம் முறையற்றநடவடிக்கைகளையும், வழிப்படுத்தல்களையும் எமது வாழ்க்கையில் கடைப்பிடித்தலானது எம்மை பிறழ்வான பிள்ளைகளாகவும் சமூக வண்டத்தையாளர்களாகவும் மாற்றி விடும் என்பதில் ஜயமில்லை. ஆகவே நாம் எமது பிறப்பிலிருந்து கட்டிளமைப் பருவம் வரை ஏற்படும் மாற்றங்கள் தொடர்பான அறிவைப் பெற்றிருப்பது எமது வாழ்க்கையை முறையாக வளப்படுத்திக் கொள்வதற்கு துணைபுரிகின்றது.

எமது பருவங்களை குழந்தைப்பருவம், பிள்ளைப்பருவம், கட்டிளமைப்பருவம், முதுமைப்பருவம் என பிரதானமாக பாகுபடுத்திக் கொள்ளமுடியும். நாம் பிறப்பிலிருந்து கட்டிளமைப் பருவம் வரை பிறரின் அவதானிப்பில்



அதிகம் வளர்க்கின்றோம். ஆனால் கட்டிளமைப் பருவத்தினை நாம் எவ்வாறு வெற்றி கொள்வது என்பது எமக்கு சவால் நிறைந்த ஒன்றாகவே காணப்படுகின்றது.

கட்டிளமைப் பருவத்தினை எமது வாழ்க்கையில் “புயல் வீசும் பருவம்” என்று குறிப்பிடலாம். இப்பருவத்தில் தான் உடலியல் ரத்யோன பல மாற்றங்கள் ஏற்படுவதுடன் ஆண், பெண் இருபாலரின் உடற்கூற்றிற்கு அமைவாக சுரக்கப்படும் ஒமோன்களின் தாக்கமானது எம்மில் உடல், உள் ரத்யோன பல மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்றது. ஆகவே இப்பருவத்தில் உடல் உள் ரதியில் பல மாற்றங்கள் எதிர்கொள்வது என்பது இவ்வளவு காலமும் பெற்றோர் அல்லது பிறர் கட்டுப்பாட்டிற்குள் இருந்த நாம் அவர்களின் கட்டுப்பாடுகளை மீறி தன்னிச்சையாக செயற்படுகின்றோம் என உணரவைக்கின்றது. எனவே இப்பருவத்தினை நாம் எவ்வாறு வெற்றி கொள்வது என்பது பற்றி அறிந்திருப்பது முக்கியமானதாகும்.

கட்டிளமை பருவத்தினை 13 வயது தொடக்கம் 19 வயதுக்குப்பட்ட நிலை என்று வரையறுத்தாலும் அது 20 தொடக்கம் 23 வயது வரை நீடிக்கின்றது எனலாம். முதிர்ச்சிக்கும் குழந்தை தனத்திற்கும் இடையிலான நிலைமாறும் பருவமே இதுவாகும். இப்பருவத்தில் தான் ஒருவர் தன் அடையாளத்தை ஏற்படுத்த உந்தப்படுகின்றார். இப்பருவத்தில் தான் படிப்படியாக குடும்பத்தில் இருந்து விலகுதல், சுதந்திரமாக



தன் ஒத்த வயதினருடன் அதிக நேரம் செலவழித்தல், செயலாற்றும் திறன்களை விருத்தி செய்தல் என்பவற்றுடன் தனித்தன்மையை நிலை நாட்ட போராட தொடங்குகின்றனர் எனலாம்.

எமக்கும் பெற்றோருக்குமான எமது வளர்ச்சி பிறப்பிலிருந்து பருவம் வரை செல்லும் போது குறைந்து கொண்டு செல்கின்றது எனவும் மாநாக நன்பர்கள், ஊடகங்களுடனான தொடர்பு அதிகரித்துச் செல்கின்றது எனவும் சான்றுகள் கூறுகின்றன. இப்பருவத்தில் பாலியல் ரத்யான உணர்வுகள் உருவாக்கம் பெறுவதற்கான வகையில் உடலியல், உளவியல் வளர்ச்சி மற்றும் விருத்தி மாற்றங்கள் ஏற்படுவதை அவதானிக்க முடியும். அத்துடன் எதிர்பால் கவர்ச்சி, சமூக அங்கீராம் பெறும் பணிகளை கற்றுத் தேருதல், பொருளாதார சுதந்திரம் பெறுதல், மனமுதிர்ச்சி பெறல் போன்ற தனிச்சிறப்பு கொண்ட பண்புகள் இப்பருவத்தில் தோன்ற ஆரம்பமாகின்றன.

இப்பருவத்தில் நாம் பக்குவம் அற்றவர்களாகவும், அச்ச உணர்வு, சந்தேகம் கொண்டவராகவும் இருப்போம்.

பெற்றோரின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் வாழ்ந்த நாம் இப்பருவத்தில் கட்டுப்பாடுகளை விரும்பாது நம் தேவைகளை நாமே நிறைவு செய்ய வேண்டும் என எண்ணவும். தனிமையை நாடுவதும், எடுத்ததற்கெல்லாம் கோபப்படுதல், தனது சுய கெளரவத்தின் மீது அதீத அக்கறை கொள்கின்றவராகவும் இருப்பார்கள். தம் செயல்பாடுகளில் வெளித்தலையீடுகளை விரும்பாத வர்களாகவும் நாம் இப்பருவத்தில் பல முரண்பாடான நிலைகளை எதிர்கொள்வோம்.

இத்தகைய நிலையில் கட்டுப்பாடு களை மனம் ஏற்க மறுக்கும். இதன் விளைவாக நாம் தீய நன்பர்களுடனான சேர்க்கை மற்றும் சமூக விரோத நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுதல் போன்ற செயற்பாடுகளில் ஈடுபடக்கூடும்.

எனவே இப் பருவத்தினை ஆரோக்கியமான முறையில் நகர்த்தி செல்வதற்கான சில வழிமுறைகளாக நாம் பெற்றோருடனான சினேக பூர்வமான உறவு நிலையை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். பெற்றோருடன் நாம் சினேக பூர்வமான உறவு நிலையை உருவாக்கிக் கொள்வதன் மூலம் எமது தேவைகள், விருப்பங்களை பயமின்றி வெளிப்படுத்த முடியும்.





எனினும் பல பெற்றோர் பிள்ளைகளின் தேவை, விருப்பங்களை விளங்கிக் கொள்ளாத நிலையும் உள்ளது. தண்டித்தல், முரண்படல் போன்ற எதிர்மறையான செயல்களை மேற்கொள்வர். இந்த நிலையில் தீய நண்பர்களுடனான சேர்க்கை, சமூக வண்டத்தை போன்ற செயல்களில் ஈடுபடக்கூடிய நிலை உருவாகலாம். எனவே இந்த நிலையில் பெற்றேரின் தண்டித்தல் முரண்படுதல் எல்லாம் எமது நன்மைக்கான செயற்பாடுகளே என்று உணர்ந்து செயல்படுவது சிறந்தது. எப்போதும் பெற்றோருடன் சினேக பூர்வமான உறவு நிலையைப் பேறுதலானது எமது வாழ்க்கையை சிறப்பாக அமைத்துக்கொள்ள ஒரு சிறந்த வழியாகும்.

அடுத்த வழிமறையாக இப்பருவமானது தனக்கான மாதிரியினை உருவாக்கி தன்னை அடையாளப்படுத்த ஆரம்பிக்கும் பருவமாகும். எனவே நாம் எமக்கான மாதிரிகளாக வெற்றிகண்ட சாதனையாளர்களையும், தலைவர்களையும் பின்பற்ற வேண்டும். எடுத்துக்காட்டாக எம்.ஐ.ராமச்சந்திரன், இந்திராகாந்தி போன்றோரைக் குறிப்பிடலாம். இத்தகைய தலைவர்களை பற்றி அறிந்து அவர்களை மாதிரியாக கொண்டு செயல்படுவதனால் இப்பருவத்தில் வெற்றிகண்டு எதிர்காலத்தை வளமுள்ளதாக்கலாம்.

**இன்றைய காலகட்டத்தில்**  
எமது பெற்றோர் எமக்கு அதீத சுதந்திரங்களை வழங்குகின்றனர். நாம் கல்வி பயிலும் காலங்களிலேயே தொலைபேசி வலையமைப்பு என

பல தொழில்நுட்ப சாதனங்களை இப் பருவத்திலே கையாளுவதற்கு சுதந்திரம் தருகின்றனர். இந் நிலையானது அவர்கள் எம் மீது கொண்ட அன்பும், நம்பிக்கையும் தான். எனவே இதனை நாம் தவறான வகையில் பிரயோகிக்கக் கூடாது.

தொழில்நுட்ப சாதனங்களை சரியான முறையில் பயன்படுத்தி புதிய புதிய விடயங்களை அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

### **'தேடல் உள்ள உயிரகளுக்கே திறும் செயிரிக்கும்.....'**

என்ற பாடல் வரிக்கிணங்க நாம் இப்பருவத்திலிருந்தே தேடல் திறமையினை அதிகரித்துக் கொள்ள வேண்டும். தொழில்நுட்ப சாதனங்களில் எந்த அளவுக்கு நன்மைகள் உள்ளதோ அதே அளவுக்கு தீமை உள்ளது என்பதனை அறிய வேண்டும். இருப்பினும் அதனை நாம் நன்மை தரும் வகையில் பயன்படுத்துவது சிறந்தது.

தனிமையை குறைத்து நன்பர்களுடன் சேர்ந்து பல சமூக செயற்பாடுகளில் ஈடுபடுவதன் மூலமும் எமது இப்பருவத்தை சிறப்பாக அமைத்துக் கொள்ளலாம். நாம் உறவினர்கள், பண்டிகைகள், சமூகச் செயற்பாடுகள், விழாக்கள், ஆண்மீகம் தொடர்பான விடயங்களில் எம்மை ஈடுபடுத்திக் கொள்கின்ற போது எம்மில் பல மாற்றங்களை இப்பருவத்தில் உணர்ந்து கொள்ளலாம்.

தேவையற்ற சிந்தனைகள் நீங்கி நல்ல ஒரு சமூக நேயனாகவும் சிறந்த பிரஜையாகவும் நாம்



எமது சமூகத்தில் மதிக்கப்படும் ஒரு நபராக உருவாவதற்கான அடித்தளத்தினை இப்பருவமே எமக்கு அமைத்துக் கொடுக்கின்றது. நூலகங்களுக்குச் சென்று சிறந்த நல்ல புத்தகங்களை வாசித்தல், சிறந்த கருத்தரங்குகளில் கலந்து கொள்ளல் போன்ற செயற்பாடுகளினாலும் இப்பருவத்தினை வெற்றிகரமாக கடந்து எதிர்காலத்தை வளமாக்கி கொள்ளலாம்.

எனவே இப்பருவத்தில் நாம் தவறான வழிமுறைகளை கைவிட்டு முறையான வழிமுறைகளை பின்பற்றி எமது சமூகத்தில் ஆரோக்கியமான தலைமுறையினை உருவாக்க வேண்டும். எனவே இப்பருவத்தில் நாம் பெற்ற அனுபவத்தையும், அறிவையும் கொண்டு எமது எதிர்கால சந்ததியினரை சிறந்த வழிகாட்டல்கள் மூலம் வளர்த்தெடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளில் நாம் அக்கறை கொள்ள வேண்டும்.

## ஹாரி ஹாட்டர் நாணயம்

1997ஆம் ஆண்டு, ஜே.கே.ரேஸலிங் எழுதிய, உலகப் புகழ்பெற்ற ஹாரி பாட்டர் தொடர் வெளியாகி 25 ஆண்டுகள் நிறைவடைவதை சிறப்பிக்கும் வகையில் ஹாரிபாட்டர் உருவம் பொறித்த நாணயங்களை ராயல் மின்ட் வெளியிடவுள்ளது.

இங்கிலாந்தில் நாணயங்களைத் தயாரிக்கவும், அச்சிடவும் அரசால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனமாக செயல்பட்டு வரும் ராயல் மின்ட் ஹாரி பாட்டர் உருவம் பொறித்த 50p (pence) நாணயங்களை வெளியிட உள்ளது. இதுகுறித்து பேசிய ராயல் மின்ட் நிறுவனம், ஹாரிபாட்டர் உருவம் பொறித்த சிறப்பு நாணயங்களில் ஹாரியின் முகம் மட்டுமல்லாது, ராணி இரண்டாம் எலிசபெத் மற்றும் புதிய மன்னர் சார்லஸ்-III ஆகியோரின் உருவப்படங்களும் இருக்கும்.

மேலும் ஹாரிபாட்டர் தொடரில் இடம்பிடித்து மக்களை வெகுவாக கவர்ந்த டம்பில்டோர், ஹாக்வார்ட்ஸ் பள்ளி மற்றும் ஹாக்வார்ட்ஸ் எக்ஸ்பிரஸ் ஆகியவற்றின் உருவப்படங்களும் இருக்கும். நாணயங்களில் உள்ள வடிவமைப்பை, முடிந்தவரை துல்லியமாக வைத்திருக்க சிறப்பு லேசர்களைப் பயன்படுத்தி நாணயங்களை வடிவமைத்துள்ளோம். இந்த நாணயங்கள் ஒரு பிரகாசமான ஒளியின் கீழ் வைக்கப்படும் போது “25” என்ற எண் பொறிக்கப்பட்டிருப்பதை வெளிப்படுத்தும் என்றும், இந்த ஆண்டு வெளியிடப்பட இருக்கும் இந்த நாணயங்களுக்கு அதிக எதிர்பார்ப்பு இருக்கும் என்றும் ராயல் மின்ட் நிறுவனம் தெரிவித்திருக்கிறது.





# கோ கோந்யாக ப்ரகார்ச்சும் கோரிசன்...



எஸ்.எஸ்.நஜுன்

தமிழ் நாட்டின் ஆரம்ப வீரரான ஜெகதீசன், லிஸ்ட் ஏ (List A) போட்டிகளில் தொடர்ந்து ஐந்து ஆட்டங்களில் சதம் அடித்து உலக சாதனை படைத்திருக்கிறார். இது தொடர்பான பதிவு வருமாறு.

**'நன் விரும்பியிடதல்லாம் தற்போது நடைபெறவதை கவனித்து எனது வழக்கத்தைப் பின்பற்றி அடிப்படைகளுக்குத் திரும்புவது தன்' ~ நரராயணன் ஜெகதீசன்**

ஜெகின் கிரிக்கெட் தொடரின் ஏலத்திற்கு சென்னை சூப்பர் கிங்ஸ் அணியால் கழற்றி விடப்பட்ட ஜெகதீசன், கடந்த மாதம் 21ம் திகதி அருணாசலப் பிரதேச அணிக்கு எதிராக தமிழ் நாடு அணி சார்பாக களமிறங்கி 277 ஓட்டங்களை குவித்தார். இதன்

மூலம் உலக சாதனைகளான லிஸ்ட் ஏ 50 ஓவர் போட்டிகளில் தொடர்ந்து ஐந்து சதங்கள், மற்றும் லிஸ்ட் ஏ போட்டிகளில் அதிக தனிநபர் ஓட்டங்கள் என்பவற்றை படைத்தார்.

இதற்கு முன்னர் மூன்று வீரர்கள் (2015 உலக கிண்ணத்தில் இலங்கையின் குமார் சங்கக்காரா, 2015 இல் தென்னாப்பிரிக்கா உள்ளூர் போட்டிகளில் அல்லேரே பிந்டர்சன் மற்றும் இந்திய உள்ளூர் போட்டிகளில் கர்நாடகவின் தேவ்நூட் பட்டிகல்) நான்கு சதங்களை தொடர்ச்சியாக எடுத்திருந்தார்கள். இதுவரை ஆண்கள் லிஸ்ட் ஏ போட்டிகளில் அலிஸ்டயர்





புறவுன் 268 ஓட்டங்களையும் பெண்கள் லிஸ்ட் ஏ போட்டிகளில் இலங்கையின் சிறிபாளி வீரக்கொடி 271 ஓட்டங்களையும் அதிகபட்சமாக எடுத்திருந்தார்கள். இதன் போது ஜெகதீசன் மற்றும் சாய் சுதர்சன் 416 ஓட்டங்களை ஆரம்ப இணைப்பாட்டமாக புரிந்து முதல் முறையாக 400 ஓட்டங்களை எந்தவொரு விக்கெட்டுக்காகவும் எடுத்த ஜோடி ஆனார்கள். இதற்கு முன்னர் கிறிஸ் கெயல் மற்றும் மார்லன் சாழவேல் 372 ஓட்டங்களை 2வது விக்கெட்டுக்காக எடுத்ததே அதிகக்கூடிய இணைப்பாட்டமாக இருந்தது.

“அந்த ஓட்டப்பெறுதி (277) கிடைத்ததில் மிகவும் மகிழ்ச்சி. இவ்வளவு பெரிய சதமும் சாதனையும் செய்வேன் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை. நான் முன்பு கூறியது போல், நான் செயல் முறையைப் பின்பற்றி எனது விளையாட்டை அனுபவிக்க முயற்சிக்கிறேன்.

நான் ரன்களை மனதில் வைத்து விளையாடுவதில்லை. எல்லா ஆட்டங்களிலும் உத்வேகத்தை என்னால் தொடர்ந்து கொண்டு சென்றதில் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். என்னைப் பொறுத்தவரை, களத்தில் எனது இருப்பை அனுபவிப்பது மிகவும் முக்கியமானது.” என்று ஜெகதீசன் தெரிவித்தார்.

அவஸ்திரேலியா முன்னாள் வீரரும் சென்னை சூப்பர் கிங்ஸ் அணியின் துடுப்பாட்ட பயிற்சியாளருமான மைக்கேல் ஹர்சியிடம் இருந்து ஜெகதீசனுக்கு வாழ்த்துச் செய்தி வாட்சப்பில் கிடைத்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

114 பந்துகளில் ஜெகதீசன் அருணாச்சலத்திற்கு எதிராக இரட்டை சதம் அடித்தார். கடந்த ஆண்டு அவஸ்திரேலிய உள்ளார் ஒரு நாள் போட்டிகளில் குயின்ஸ்லாந்துக்கு எதிராக டிராவிஸ் ஹெட் 114 பந்துகளில் இரட்டை சதத்தை எடுத்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும், ஜெகதீசனின் 196.45 ஸ்டரைக் ரேட் ஆனது (141 பந்துகளில் 277) ஆண்கள் லிஸ்ட் ஏ கிரிக்கெட்டில் எந்த இரட்டை





சதுக்கிற்கும் அதிகபட்ச ஸ்ட்ரைக் ரேட் ஆகும். 2021ல் டிராவில் ஹெட் குயின்ஸ்லாந்திற்கு எதிராக 127 பந்துகளில் 230 ரன்கள் எடுத்த போது கொண்டிருந்த 181.1 ஸ்ட்ரைக் ரேட் தான் இதற்கு முன் அதிகபட்சமாக இருந்தது. மீதமுள்ள 36 இரட்டை சதங்களில் எதிலும் துடுப்பாட்ட வீரர்களின் ஸ்ட்ரைக் ரேட் 175க்கு மேல் சென்றதில்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதன் போது அருணாச்சலத்திற்கு எதிரான இந்தப் போட்டியில் 2 விக்கெட்டுக்கு 506 ரன் எடுத்த தமிழ் நாடு, ஆடவர் லிஸ்ட் ஏ கிரிக்கெட்டில் 500-க்கும் அதிகமான ரன்களை எடுத்த முதல் அணி என்ற பெருமையைப் பெற்றது. இதற்கு முன் இந்த ஆண்டு தொடக்கத்தில் நெதர்லாந்துக்கு எதிராக இங்கிலாந்து

4 விக்கெட் இழப்புக்கு 498 ரன்கள் எடுத்ததே அதிகபட்சமாக இருந்தது. அத்துடன், அருணாச்சல பிரதேசத்திற்கு எதிராக 435 ரன்கள் வித்தியாசத்தில் தமிழ்நாடு பெற்ற வெற்றியானது, ஆண்கள் லிஸ்ட் ஏ கிரிக்கெட்டில் ஓட்டங்களின் அடிப்படையில் மிகப்பெரிய வெற்றியும் ஆகும். இதற்கு முன்பு 1990 ஆம் ஆண்டு சோமர்செட் அணிக்கு 346 ரன்கள் வித்தியாசத்தில் வெற்றி கிடைத்திருந்தது.

ஜெகதீசனின் ஜந்து தொடர்ச்சியான சதங்களில் மற்றைய நான்கும் முறையே ஆந்திராக்கெதிராக 114மு, சத்தீஸ்கர்க்கெதிராக 107, கோவாக்கெதிராக 168 மற்றும் ஹரியாணாக்கெதிராக 128 ஓட்டங்கள் ஆகும்.

## ஐப்பானியர்களின் தூம்ரை

கட்டாரில் நடைபெற்று வரும் உலகக்கிண்ண காப்பந்தாட்டப் போட்டிகளில் அவர்கள் விளையாடாத போட்டியாக இருந்தாலும் வெவ்வொரு போட்டி முடிந்த பின்பும் ஐப்பான் நாட்டவர் அரங்கை முழுக்க சுத்தம் செய்த பிறகே வெளியே செல்கிறார்கள். ஒரு கத்தார் நாட்டவர் நீங்கள் இதை கேமராவிழ்காக செய்கிறீர்களா என்று கேட்டதற்கு. "இல்லை ஐப்பானியர்கள் யாரும் தங்களுக்கு பின்னே குப்பையை விட்டு செல்ல மாட்டார்கள், எந்த இடமாகினும் அதை நாங்கள் மதிப்போம்" என்று ஒரு ஐப்பானியர் குப்பையை எடுத்துக் கொண்டே கூறினார்.

